

# Berg-Post

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinden  
Bellikon – Niederrohrdorf – Oberrohrdorf – Remetschwil

## INHALTSVERZEICHNIS

Rohrdorferberg	1 – 15
Bellikon	16 – 17
Niederrohrdorf	18 – 21
Oberrohrdorf	22 – 25
Remetschwil	27 – 31

## Zwei Herbsteinsätze zur Pflege der Naturschutzgebiete in Niederrohrdorf



Schneesmelzi unterwegs. Das zweite Mal waren noch zwei Flächen im Torfmoos zu beenden. Unter anderem gab es viel Schilfgras hinter dem Eishockeyweiher zu entfernen. Der Natur- und Vogelschutzverein Niederrohrdorf freut sich sehr, dass er bei diesen Einsätzen neben der Mithilfe der Mitglieder auch Unterstützung durch Jugendliche der Jubla, der Kirchgemeinde sowie der Jäger und weiteren Möserfreunden aus dem Dorf erhält. Dieses Jahr war Patrik Hitz als Vertre-



### Inserat

Vollautomatische wassermengen-  
gesteuerte Entkalkungsanlage  
**Typ Aqua-Star N 60 – 120**



Verhindert Kalkablagerungen,  
Energieverluste und  
unnötigen Waschmittelverbrauch

**SAP** Wassertechnik

A. + P. Seiler AG, Hübelgass 1  
5453 Busslingen, Tel. 056 470 15 82  
www.sap-wassertechnik.ch



Trotz des kalten Regenwetters setzten sich beim ersten Herbsteinsatz rund 50 Personen tatkräftig bis Mittag ein. Die restliche Arbeit wurde dann von 20 Helfenden in der folgenden Woche, bei trockenem Wetter, erledigt. Unter der Leitung von Josef Gasser wurde das vom Forstteam in den Vortagen geschnittene Riedgras zusammengereicht, herausgetragen und auf die Anhänger geladen. Damit alles Platz fand, musste fleissig gestampft werden. Beim ersten Einsatz war man an drei verschiedenen Orten im Torfmoos und in der

tion des Gemeinderates dabei. Sie alle leisteten jeweils frondienstliche Arbeit zum Erhalt und zur Förderung der Moorgebiete. Belohnt wurden sie mit einem feinen Znüni und beim ersten Einsatz mit einem schmackhaften Mittagessen – dieses Jahr wegen Corona mit den notwendigen Schutzmassnahmen.

### Inserat

Lerncoaching für Kinder,  
Jugendliche und Erwachsene

Löst den Knopf  
im Kopf

lernVILLA

lernVILLA® | Gabriela Brühlmeier | M 079 637 89 58  
Cholacherstrasse 18 | 5452 Oberrohrdorf

www.lernvilla.ch

## Vogel-Hüttli-Einsatz, Samstag 24. Oktober 2020

Wie jedes Jahr bringen wir im Herbst das grosse Vogel-Hüttli und die vielen kleinen Nistkästen wieder auf Vordermann. In den letzten Jahren hat diese Arbeit vor allem der erweiterte Vorstand übernommen. Doch dieses Jahr möchten wir einen öffentlichen Anlass daraus machen. Einerseits, weil dieses Mal besonders viel Arbeit ansteht und andererseits, weil wegen Corona viele unserer Aktionen nicht stattfinden konnten. Ein gemeinsamer Arbeitseinsatz im Freien sehen wir als schöne Abrundung dieses speziellen Jahres an. Folgende Arbeit gibt es für Erwachsene, wie auch für Kinder zu tun. Die Hütte braucht einen neuen Anstrich, die Nistkästen in der Umgebung müssen gereinigt werden, damit sie im Frühjahr wieder frisch bezogen werden können. Gerade für Kinder ist es immer spannend zu sehen, welche Nester sich den Sommer über darin gebildet haben. Dann muss ein Stapel Holz verarbeitet werden, Motorsäge und Traktor kommen zum Einsatz, rund ums Hüttli muss die Wiese und das Gebüsch geschnitten werden. Damit für die Sicherheit Aller gesorgt ist und jeder seinem Können entsprechend helfen kann, werden wir Arbeitsgruppen bilden.

**Treffpunkt:**

10 Uhr «Vogel-Hüttli», Rühligstrasse, Hütte am Belliker Waldrand

**Google Maps:**

Waldhütte Natur- und Vogelschutzverein Bellikon



Wer zur Hütte fahren muss, kann mit uns Kontakt aufnehmen. Die Hütte erreicht man am besten zu Fuss oder mit dem Fahrrad. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

**Verpflegung:** Wir offerieren Wurst, Brot und Kuchen

Wir bitten um Anmeldung bis zum 21. Oktober 2020 bei Andrea Blunsch (andrea.blunsch@nvbellikon.ch oder 079 338 62 42)

Natur- und Vogelschutzverein Bellikon

## Übernäbelgucker sagen Belliker Fasnacht für 2021 ab



Aufgrund der aktuellen Corona-Situation wurde die Belliker Fasnacht – das heisst der Umzug und der Fasnachtsball – für 2021 abgesagt. Dies wurde vom Übernäbelgucker-Fasnachtskomitee vergangene Woche entschieden. Deshalb wird auch die Fasnachtsmotto-Verkündigung am 11. November 2020 ausfallen. Was aber jetzt schon feststeht, die Übernäbelgucker werden am Belliker Dorffest 2022 mitwirken.

Die Übernäbelgucker freuen sich auch bereits jetzt schon auf die Fasnacht 2022 und hoffen natürlich, dass sich bis dann die aktuell aussergewöhnliche Lage normalisiert haben wird. Wir ermuntern alle Belliker Fasnachtsverrückten und Narrenliebhaber, in unserem Fasnachtskomitee der Übernäbelgucker mitzuwirken. Wir sind eine aufgestellte Truppe mit vielen Ideen und enormem Enthusiasmus für eine ausgelassene Belliker Fasnacht. Wir würden uns freuen, wenn zukünftig noch mehr begeisterte Fasnächtlerinnen und Fasnächtler aus Bellikon ihre Ideen bei uns einbringen und umsetzen. Wer dies tun möchte, kann sich gerne bei den Übernäbelguckern unter 079 / 238 35 59 genauer erkundigen. Lang lebe die Belliker Fasnacht!

Euer Fasnachtskomitee

Wer Werbung betreibt,  
der hat bestimmt Erfolg!



## Absage Seniorentreff Bellikon

Eigentlich hatten wir uns gefreut, euch alle im November wiederzusehen.

Die aktuelle Situation und die Entwicklung der Corona-Ansteckungen machen aber auch uns Sorgen. Nach reiflicher Überlegung haben wir uns nun schweren Herzens entschlossen, in diesem Jahr auf die Durchführung der Seniorentreffs zu verzichten.

Von Herzen hoffen wir, dass sich die Lage bald entspannt und wir im neuen Jahr bedenkenlos wieder durchstarten können. Vorgesehen wären die Daten: jeweils donnerstags, 14. Januar, 11. Februar, 11. März, 11. November und 9. Dezember 2021.

Wir bedauern es sehr, euch nicht zu sehen und danken euch für euer Verständnis. Bleibt alle gesund und munter und seid herzlich gegrüsst von eurem Seniorentreff-Team

Inserat

## ERSCHÖPFUNG?



bremgartenstrasse 3, 5443 niederrohrdorf  
fon 056 496 56 55, [www.gesundheit-moser.ch](http://www.gesundheit-moser.ch)



## Abenteuer Wildnispark Zürich Sihlwald

Eine neugierige Gruppe mit Kindern und Erwachsenen haben sich am Sonntag, den 27. September im Sihlwald getroffen, um mit Urs Hofstetter das Abenteuer Naturschutzgebiet Sihlwald zu erleben. Wir haben von der Geschichte des Sihlwalds gehört und einen Einblick in einen europäischen Urwald bekommen. Beim Rooseveltplatz haben wir die 200 Jahre alten Bäume bewundert und umarmt.

Auf der Suche nach Tierspuren haben sich Hirsch und Dachs versteckt, trotzdem haben wir deren spannende Spuren entdeckt. Beim Feuer im Wald haben wir den Morgen bei Schlangenbrot, Cervelats, gebackenen Äpfeln und Marshmallows ausklingen lassen.

Wir dürfen viele tolle Eindrücke nach Hause nehmen und freuen uns aufs nächste Abenteuer mit dem «Vögeliverein».

Natur- und Vogelschutzverein Bellikon

## Erscheinungsdaten der Berg-Post

Redaktionschluss	Erscheinungsdaten
<b>2020</b>	
28. Oktober	4. November
11. November	18. November
25. November	2. Dezember
9. Dezember	16. Dezember
<b>2021</b>	
6. Januar	13. Januar
20. Januar	27. Januar
10. Februar	17. Februar
3. März	10. März
17. März	24. März
7. April	14. April
21. April	28. April
5. Mai	12. Mai
26. Mai	2. Juni
9. Juni	16. Juni
23. Juni	30. Juni
7. Juli	14. Juli
28. Juli	4. August
11. August	18. August
1. September	8. September
22. September	29. September
6. Oktober	13. Oktober
27. Oktober	3. November
10. November	17. November
24. November	1. Dezember
8. Dezember	15. Dezember

### Redaktionsschluss

Bei den Daten des Redaktionsschlusses handelt es sich um den letzten Termin.

**Alle Beiträge müssen spätestens um 10.00 Uhr auf den Gemeindeganzleien eintreffen.**

Es werden keine Beiträge durch die Druckerei direkt entgegengenommen.

## Gemeinsam gestärkt durch die kalte Jahreszeit!

**Kinder ab 4 Jahren**  
1-3 Toffees täglich

**Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren**  
1 Stick/Filtablette/Brausetablette täglich

✓ **Zur Unterstützung des Immunsystems\*\***

✓ **Bei Müdigkeit und Erschöpfung\*\*\***

\* Die Vitamine A, B6, B12, D, C, Folat sowie die Mineralstoffe Eisen und Zink tragen zu einer normalen Funktion des Immunsystems bei.  
\*\* Die Vitamine B6, B12, C und Niacin sowie Eisen tragen zu einem normalen Energiestoffwechsel und zur Verringerung von Müdigkeit bei.  
Eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung sowie eine gesunde Lebensweise sind wichtig für die Gesundheit.

Bayer (Schweiz) AG  
8045 Zürich

www.supradyn.ch

**toppharm**  
Damian Apotheken & Drogerie  
NUSSBAUMEN, EHRENDINGEN, FISLSBRACH

**20 % Rabatt auf Supradyn Junior und Supradyn Energy-Eisen bis 20. November 2020 (solange Vorrat)**

A0081939\_L\_CH.MKT.CC.07.2020.2994

## Jugend des TSV Rohrdorfs auf Reisen

Ausflug der Jugendriegen – so nah und doch so fern

Es ist Tradition – immer im September findet der Ausflug der Jugendriegen des TSV Rohrdorfs statt. Und obwohl es mit den Traditionen in diesem Jahr etwas schwierig ist, liessen sich 40 muntere Mädchen und Jungs für einen Spasstag im Wald begeistern. Zu Fuss ging es Richtung Niederrohrdorf, wo im Wald ein perfekter Tummelplatz angesteuert wurde. Achtung, fertig, los – und von den 40 Kindern war keines mehr zu sehen.

Die Kinder waren so ins Spielen vertieft, dass Einige sogar vergassen ihr Znüni zu essen. Macht nichts – man kann auch Znüni und Mittagessen gleichzeitig geniessen.

Nachdem die Wurst verschlungen war, ging es aber dann wirklich um die Wurst: In einer abwechslungsreichen Waldolympiade zeigten die Kids ihre Talente. Beim Baumstamm-balancieren hatten die Kunst- und Geräteturnerinnen klar die Nase vorn. Beim Seilspringen waren es die JuTu-Mädchen und das Teens Gym die punkteten und beim Tannenzapfenzielwurf waren die JuTu-Knaben unschlagbar. Den Waldhindernislauf absolvierten alle mit Vollgas. Da gehört es dazu, dass ein paar Stürze mit wettkämpferischem Ehrgeiz weggesteckt werden.

Viel zu schnell war es danach Zeit für den Rückmarsch. Trotz eines sehr aktiven Nach-



mittages wanderten alle fröhlich plaudernd wieder das Himmelsleiterli hinauf nach Oberrohrdorf. Die Jüngsten trieb sicherlich auch das anstehende Rangverlesen und die versprochene Belohnung den Hügel hinauf. Glücklicherweise aber müde konnten die Kinder ge-

sund und munter den Eltern übergeben werden. Das Leitungsteam bedankt sich herzlich für das Vertrauen – es hat grossen Spass gemacht, endlich wieder einmal unterwegs sein zu dürfen.

*Doris Locher*

Inserat



## Winterschnitt – an den Frühling gedacht

Das Zurückschneiden von Stauden, das Binden von Gräsern, das Verjüngen von Bäumen: Wir bereiten Ihren Garten auf den Winter vor – so, dass sich der Frühling entfalten kann.

Einzigartiges vom Profi.



Zebra AG, Planung & Design, Garten & Pool, Römerweg 7, 5443 Niederrohrdorf, Telefon 056 496 07 07, [www.zebrapool.ch](http://www.zebrapool.ch)



Natur+Vogelschutzverein  
Rohrdorferberg

## Einladung des NVRB zur jährlichen Nistkastenreinigung in verschiedenen Gebieten vom Rüsler bis Sennhof

<b>Datum</b>	Samstag, 24. Oktober 2020
<b>Dauer</b>	8.00 bis ca. 11.45 Uhr
<b>Treffpunkt</b>	Bauamt-Lokal Hinterbächli, Oberrohrdorf
<b>Arbeiten</b>	Die Kästen werden geleert und gesäubert, defekte ausgewechselt/repariert, heruntergefallene wieder richtig aufgehängt sowie die Nummern auf den Kästen nachgebessert.
<b>Ablauf</b>	8.15 Uhr: Einweisung und Einteilung der Gruppen durch den Leiter Franz Schneider. 8.30 Uhr: Die Gruppen werden mit Fahrzeugen an die Einsatzorte gebracht und arbeiten mit entsprechendem Material vor Ort.
<b>Verpflegung</b>	Zu Beginn des Einsatzes werden Getränke verteilt, allfällige Kaffeepausen organisieren die Gruppen selber. 11.45 Uhr: Arbeitsende. Wir treffen uns wieder beim Bauamt. 12.15 Uhr: Mittagessen im Rest. Schöneck, Remetschwil auf Kosten des Vereins.
<b>Kleidung</b>	Wettergerechte und zum Schutz gegen Zeckenbisse geschlossene Kleidung, gutes Schuhwerk, Gartenhandschuhe
<b>Werkzeug</b>	Wenn möglich mitzubringen: Schraubenzieher mittlerer Grösse, Metallspachtel
<b>Durchführung</b>	Bei jeder Witterung
<b>Anmeldung</b>	Gerne via E-Mail, Post oder Telefon: alex_hauenstein@yahoo.de Moosstrasse 11, 5443 Niederrohrdorf 056 470 18 90 (bitte auch Mitteilung aufs Band sprechen)

### Je mehr Teilnehmende, desto mehr Gruppen und umso grösser das Ergebnis!

Wie immer freuen wir uns auch sehr über die Teilnahme jüngerer Personen. Schön wäre, wenn ganze Familien mit uns diesen spannenden und abwechslungsreichen Vormittag verbrächten! Und selbstverständlich freuen wir uns auch über Teilnehmende, die (noch) nicht Mitglied des NVRB sind.

Der Vorstand

## Blutspenden in Niederrohrdorf

Am **Montag, 19. Oktober 2020** findet die dritte Blutspende in diesem Jahr statt.

Ab 16.30 bis 20 Uhr ist die mobile Entnahmestation aus Schlieren im Zentrum Gut Hirt im Einsatz.

Waren die Spendezahlen immer etwas rückläufig, so kamen im Juni doch erfreulicherweise 135 Personen um Blut zu spenden.

Zeigt die Corona-Krise wohl beim Blutspenden auch seine Auswirkungen?

Der Samariterverein Rohrdorf und der Blutspendedienst danken für die rege Teilnahme.

Für ein «Reussbote»-Probe-Abo wählen Sie Telefon 056 491 13 28



## Absage Jass-Abend

Freitag, 23. Oktober 2020

Aufgrund der aktuellen Lage um das Coronavirus und den steigenden Fallzahlen kann der Kultur- und Freizeitkreis Remetschwil den beliebten Jass-Abend dieses Jahr leider nicht durchführen. Uns ist es leider nicht möglich mit den Vorlagen vom Bund/Kanton einen gemütlichen Jass-Abend für die Besucher zu organisieren. Die Entscheidung fiel uns nicht leicht, doch das Wohl der begeisterten Jasser steht für uns an erster Stelle.

Umso mehr freuen wir uns, dass wir die Adventsfenster auch dieses Jahr organisieren können. Nähere Infos dazu folgen.

Bleiben Sie gesund



Inserate in der  
**Berg-Post**  
bringen Erfolg

## Familientreff Rohrdorf

### Beleben Sie den Advent

Auch dieses Jahr möchten wir die Tradition der Adventsfenster in Ober- und Niederrohrdorf weiterführen. Wie bei einem traditionellen Adventskalender, kommt jeden Abend ein neues «Fenster» an einem anderen Haus dazu. Lassen Sie Ihrer Phantasie freien Lauf und gestalten Sie ein Fenster, eine Tür oder schmücken Sie einen Baum oder Teil Ihres Gartens mit winterlichen oder weihnachtlichen Figuren. Machen Sie mit und seien Sie ein Teil dieser schönen Tradition.

**Reservieren** Sie sich gleich Ihr Datum unter [anne@familientreff-rohrdorf.ch](mailto:anne@familientreff-rohrdorf.ch), es sind nur noch wenige Daten frei. Anmeldeschluss ist am 8. November 2020.

## Schnuppertraining Damenriege Niederrohrdorf



Hast du Freude an polysportivem Sport, bewegst dich gerne in der Gruppe und hast Lust dich einmal in der Woche auszupeinern? Dann bist du bei uns genau richtig. Schau rein in unsere Schnupperwochen.

**Wann: Donnerstag, 5. November und Donnerstag, 12. November 2020**

U35 (Frauen unter 35) 20.15 bis 22.00 Uhr

Ü35 (Frauen über 35) 20.15 bis 22.00 Uhr

Wir würden uns über viele neue Gesichter freuen.

Kontakt: Céline Schenk, Technische Leiterin, DR Niederrohrdorf  
Tel. 079 280 34 29, Mail: [damenriege@tvniederrohrdorf.ch](mailto:damenriege@tvniederrohrdorf.ch)



**Damenriege Niederrohrdorf**  
Abteilung MuKi-Turnen



## VaKi-Turnen 2020/21 in Niederrohrdorf

Auch in diesem Winterhalbjahr findet das VaKi-Turnen statt. Eingeladen sind Kinder mit Geburtsdatum zwischen **1. August 2016 und 31. Juli 2018** (bitte keine jüngeren oder älteren Geschwister).

Die Turnstunden finden an folgenden Daten statt:

Samstag, 24. Oktober 2020

Samstag, 28. November 2020

Samstag, 12. Dezember 2020

Samstag, 9. Januar 2021

Turnhalle Rüsler, Niederrohrdorf, jeweils von 10.00 – 11.00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich

Unkostenbeitrag Fr. 5.– pro Kind/Lektion (MuKi's kostenlos)

Weitere Informationen: [corinne.baumann-schuler@gmx.ch](mailto:corinne.baumann-schuler@gmx.ch)

Es gelten die Schutzkonzepte der Gemeinde Niederrohrdorf, Damenriege Niederrohrdorf sowie MuKi/VaKi-Turnen Niederrohrdorf. Kurzfristige Änderungen werden auf der Homepage publiziert.

Werbung bringt Erfolg.  
Am richtigen Ort noch mehr!



Einladung zur

## Nistkastenreinigung

Samstag, 31. Oktober 2020, 8 Uhr

Treffpunkt: Esterli-Linde



Ausgerüstet mit Stangen, Schraubenzieher, Spachtel, dem vorbereiteten Gebietsplan mit den eingezeichneten Nistkästen und Schreibzeug machen wir uns auf zur Herbstputzete, damit die Höhlenbrüter in der kommenden Brutsaison wieder saubere Nisthöhlen vorfinden.

Was werden wir dieses Jahr in den Nistkästen entdecken?

Wegen Corona wird dieses Jahr auf den traditionellen Hock am Schluss bei der Waldhütte verzichtet.

Wie immer sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen. Besonders freuen wir uns, wenn wir wiederum einige interessierte Kinder und Jugendliche willkommen heissen dürfen.

Weitere Auskünfte erteilt: Markus Egloff, Tel. 056 496 31 10

Natur- und Vogelschutzverein Niederrohrdorf



**NVN NATUR- UND  
VOGELSCHUTZVEREIN  
NIEDERROHRDORF**

Der Vorstand



## Liebe Kinder, freut euch!

Der Rohrdorfer Samichlaus ist auch dieses Jahr unterwegs, nähere Informationen folgen bis Ende Oktober 2020.

Stets aktuell ist unsere Homepage [www.samichlaus-rohrdorf.ch](http://www.samichlaus-rohrdorf.ch).

Wer Werbung betreibt, der hat bestimmt Erfolg!

## Loft-Konzert mit Rotraut Jäger und Sonambique und CD-Release von «Sonafari»

im Flute Trends Atelier in Niederrohrdorf

Am Sonntag, 18. Oktober 2020 um 17 Uhr spielen Sonambique im Flute Trends Atelier, Mellingerstr.10, in Niederrohrdorf.

Der Titel Sonafari der ersten CD von Rotraut Jägers Gruppe Sonambique versinnbildlicht einen Ausflug in die verschiedenen Facetten des Jazz und des Latin ... Rotrauts Begeisterung ist in den acht Kompositionen, die auf Sonafari gespeichert sind, deutlich zu spüren. Virtuosität, Spielfreude, kecke Melodielinien sind die passenden Attribute ... Ein Album von Welt, entstanden in den Winterthurer Hardstudios.

**Rotraut Jäger** wurde in Deutschland geboren und lebt seit 2007 in Zürich. Sie hat je ein Studium im Fach klassische Flöte am Konservatorium Mainz (Musikpädagogik) und an der Zürcher Hochschule der Künste (Konzertdiplom) absolviert. Ausserdem studierte sie drei Jahre Jazz am selben Institut in Zürich, sowie ein Jahr an der Manhattan School of Music in New York City. Sie konzertiert in verschiedenen Formationen in den Bereichen klassischer Musik, Jazz und Latin und erteilt Privatunterricht.



**Marcel Suk**, E-Bassist aus Brugg, schloss sein Masterstudium Jazz and contemporary music an der ZHdK ab. Als Musikpädagoge ist er an der Kantonsschule Wohlen und der Musikschule Zürcher Unterland sowie als freischaffender Musiker tätig und als Mitglied in verschiedenen Bands wie Fusion Square Garden, Boris Pilleri's Jammin', Azton unterwegs.

**Bartek Górny**, gebürtiger Pole, Klavier, begann mit 7 Jahren Gitarre zu spielen. Mit 9 Jahren erhielt er eine klassische Ausbildung an Kontrabass und am Klavier. Er hat in vielen verschiedenen Bands als Pianist & Keyboarder und Komponist mitgearbeitet und ist momentan mit seiner eigenen Formation Moiré engagiert.

**Omar Diadji Seydi**, Schlagzeuger und Perkussionist aus Senegal, hat sich, nach einem mehrjährigen Aufenthalt in Barcelona, 2013 in der Schweiz niedergelassen. Er ist stilistisch sehr versiert (Afro, Latin, Reggae, Rock, Pop, Funk ...) und hat in verschiedenen Bands mitgespielt und CDs produziert: u. a. Nakany Kante, Kwame Afrovibes. Momentan spielt er mit Claudia Massika, Andrea Janser/Bouye und Gabriel Palachi.

Das Loft-Konzert findet im Rahmen der Corona-Bestimmungen statt. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich, da die Platzzahl beschränkt ist.

Das Konzert wird durch das Aargauer Kuratorium unterstützt.

Anmeldung und Infos unter:  
stkeller@flutetrends.ch oder Tel.: 056 470 16 60 ⇨ [www.flutetrends.ch](http://www.flutetrends.ch)

## Impressum Berg-Post

Die Berg-Post erscheint zweimal im Monat und wird in alle Haushaltungen in Bellikon, Niederrohrdorf, Oberrohrdorf-Staretschwil und Remetschwil zugestellt.  
Auflage: 5800 Exemplare.

### Redaktionen

Gemeindekanzlei 5454 Bellikon  
Tel. 056 485 83 83/Fax 056 485 83 88  
E-Mail: [gemeindeverwaltung@bellikon.ch](mailto:gemeindeverwaltung@bellikon.ch)  
Gemeindekanzlei 5443 Niederrohrdorf  
Tel. 056 485 66 00/Fax 056 485 66 09  
E-Mail: [gemeindekanzlei@niederrohrdorf.ch](mailto:gemeindekanzlei@niederrohrdorf.ch)  
Gemeindekanzlei 5452 Oberrohrdorf  
Tel. 056 485 77 00/Fax 056 485 77 01  
E-Mail: [gemeindekanzlei@oberrohrdorf.ch](mailto:gemeindekanzlei@oberrohrdorf.ch)  
Gemeindekanzlei 5453 Remetschwil  
Tel. 056 485 84 00/Fax 056 485 84 01  
E-Mail: [gemeindekanzlei@remetschwil.ch](mailto:gemeindekanzlei@remetschwil.ch)

### Druck

«Reussbote», Druckerei Nüssli AG  
5507 Mellingen  
Tel. 056 491 13 28/Fax 056 470 66 75

### Inseratannahme

«Reussbote», Druckerei Nüssli AG  
5507 Mellingen  
Tel. 056 491 13 28/Fax 056 470 66 75  
E-Mail: [inserate@reussbote.ch](mailto:inserate@reussbote.ch)

### Inseratpreise

1-spaltige Millimeterzeile 66 Rp.  
Reklame T1 78 Rp. / T2 104 Rp.  
zuzüglich 7,7% Mehrwertsteuer

### Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe:  
**Mittwoch, 28. Oktober 2020**

Alle Beiträge müssen spätestens um 10.00 Uhr auf den Gemeindekanzleien eintreffen.

Es werden keine Beiträge durch die Druckerei direkt entgegengenommen.



# Installationen vom Fachmann

■ **Umbau** EDV-Netzwerke ■ **Industrie** Steuerungen  
■ **Gewerbe** Beleuchtungen ■ **Privat** Service

**elektro-zollinger** ag

Bahnhofstrasse 5 5507 Mellingen, Telefon 056 491 13 00

[www.elektro-zollinger-ag.ch](http://www.elektro-zollinger-ag.ch) · [info@elektro-zollinger-ag.ch](mailto:info@elektro-zollinger-ag.ch)

**MÄGENWIL**  
**EICHELBERGER AG**  
CARROSSERIE & SPRITZWERK

Unfallinstandsetzung	Spachtelarbeiten / Anstricharbeiten
Gespreparatur	Aufbereitung / Polieren
Hohl- / Parkschäden	Restaurationen
Kunststoffreparaturen	Service / Klimat / Theil / Bremsen / MFK
Schadenmanagement	Ersatzwagen

**Carrosserie plus**  
**carrosserie suisse**  
FCR USIC VSCI



ZUR ERGÄNZUNG UNSERES TEAMS  
SUCHEN WIR PER SOFORT  
EINEN CARROSSERIE-SPENGLER EFZ!!

W.Eichelberger AG  
Baumgartenstrasse 7  
5506 Mägenwil  
Tel. 062/ 896 26 26  
info@eichelberger-ag.ch  
www.eichelberger-ag.ch

*Ihr Renovations-Fachmann*



**KELLER AG**

Malergeschäft Stetten  
malt · spritzt · tapeziert

► **Mehr Farbe, mehr Wert für Sie.**

Grabenmattstrasse 1 5608 Stetten Fon 056 496 16 45  
www.maler-keller.ch info@maler-keller.ch

**LOVINO**  
ELEKTRO



Windisch / Niederrohrdorf  
056 450 27 27 / lovinoelektro.ch

**SCHUPPISSE**

**Für Spenglerarbeiten.**

Schuppisser AG  
Vorderböde 6  
5452 Oberrohrdorf  
Tel. 056 485 88 00

**Output** • Kreativ • Produktiv  
5452 Oberrohrdorf 056 496 39 26  
www.druckatelier-braem.ch



Informieren, Helfen,  
Vertreten, Forschen.

alz.ch



**Zahnprothesen-Reparaturen**



**Zahntechnik Racheter**  
Bahnhofstrasse 50 5507 Mellingen  
Tel. 056 491 05 28

**Äntli guet schlofe!**



**Hauspezialitäten:**

- Schlafberatung
- Matratzen (CH-Produktion)
- Massivholzbetten, -möbel
- Duvets ab Fabrik
- Traumkissen für jeden Nacken
- Bettfedernreinigung

Ihre Schlafberater  
im Herzen von Villmergen

Unterdorfstr. 3 **BETTEN KÜNG**  
5612 Villmergen  
Tel. 056 621 82 42

**Elektroberatungs- und Dienstleistungszentrum**  
**BÄNZIGER + ZOLLINGER GMBH**

**Ihr Partner für Elektrokontrollen und Beratungen**



8953 Dietikon Tel. 043 322 58 88  
5507 Mellingen AG Tel. 056 491 43 55  
5610 Wohlen AG Tel. 056 470 60 13  
5620 Bremgarten Tel. 056 633 89 03  
5442 Fislisbach Tel. 056 491 43 55

**Vertrauens-Partner für:**

- Thermographie
- Lastmessungen/Netzqualität
- Beratungen
- Firmenschulungen
- Messkurse für Sicherheitsberater
- LAP Vorbereitungskurse
- Reinigen von Elektroschaltschränken
- Geräteprüfungen nach DIN 701-702

**Seit 18 Jahren Qualität + Sicherheit in Ihrer Region**

**Gesucht in unser Team: Elektrosicherheitsberater**



## Ausbau der integrierten Versorgung im Kanton Aargau – Die Rückkehr in den Beruf im Fokus



Kantonsspital Aarau



Die langjährige Kooperation zwischen der Rehaklinik Bellikon (RKB) und dem Kantonsspital Aarau (KSA) wird mit der «Sprechstunde Wiedereingliederung», welche seit September im KSA am Bahnhof angeboten wird, weiter gestärkt und ausgebaut.

Mit der neuen Dienstleistung treiben die Kooperationspartner die integrierte und wohnortsnahe Versorgung im Kanton Aargau voran. Durchgeführt wird die Sprechstunde von der Rehaklinik Bellikon, welche ihre Kernkompetenz in der komplexen Unfallrehabilitation sowie ihr etabliertes Netzwerk zu den Sozialversicherungen zugunsten der KSA-Patienten einbringt.

Die Rehaklinik Bellikon setzt, nebst ihrer Spezialisierung in der komplexen Unfallrehabilitation für schwerverletzte Menschen, den Fokus zudem auf die soziale und berufliche Wiedereingliederung ihrer Patienten. Diese Kombination ist einzigartig und geniesst über die Landesgrenze hinaus eine hohe Anerkennung. Die Klinik beschäftigt in Bellikon in ihrem Kompetenzzentrum für berufliche Eingliederung rund 30 Mitarbeitende, die sich ausschliesslich um die beruflichen Anschlusslösungen der Patienten kümmern. Das KSA behandelt als einziges Spital im Kanton Aargau Schwerverletzte aus dem ganzen Kanton und angrenzenden Kantonen, da es über den interkantonalen Leistungsauftrag für die hochspezialisierte Behandlung von Schwerverletzten verfügt. In diesem Kontext stellt die RKB den Patienten des KSA mit der «Sprechstunde Wiedereingliederung» nebst



ihrem Know-how nun auch ihr etabliertes Netzwerk zu den verschiedenen Sozialversicherungspartnern und Arbeitgebern zur Verfügung. Die Kooperationspartner RKB und KSA treiben damit die integrierte, wohnorts- und arbeitsplatznahe Versorgung im Kanton Aargau weiter voran.

### Mehrwert für Patienten

Viele schwer verunfallte Menschen sorgen sich bereits im Spitalbett um ihre zukünftige berufliche Situation. Nebst der medizinischen Betreuung ist die berufliche Wiedereingliederung deshalb ein wesentliches Element einer umfassenden Rehabilitation. Es ist der RKB und dem KSA ein zentrales Anliegen, diejenigen Patienten, die aufgrund ihrer schweren Unfall- oder Krankheitsfolgen eine neue berufliche Ausrichtung benötigen, früh für die beruflichen Anschluss-themen zu sensibilisieren. So erhalten sie wieder eine Perspektive im Leben, welche für ihren

weiteren Genesungsprozess förderlich ist. Die Rückkehr in den Arbeitsprozess ist nicht nur wichtig für den Selbstwert der Betroffenen, sondern auch zum Vorteil aller Versicherten und Arbeitgeber. Denn durch eine erfolgreiche Wiedereingliederung können langfristige Rentenleistungen minimiert oder gänzlich eingespart werden. Das Angebot stiftet dadurch einen gesellschaftlich und volkswirtschaftlich hohen Nutzen.

### Wer erhält Beratung?

Die «Sprechstunde Wiedereingliederung» findet am Standort KSA am Bahnhof statt. Sie wird exklusiv für betroffene KSA-Patienten vorerst einmal wöchentlich betrieben. Die Beratung erfolgt durch die Rehaklinik Bellikon und das KSA stellt dafür ihre Räumlichkeiten zur Verfügung. Die Patienten des KSA werden mit ihrem Einverständnis durch die behandelnden Ärzte zur Sprechstunde angemeldet und zeitnah vor Ort beraten.

### Der direkte Draht zum Inserat

Telefon 056 491 13 28 Fax 056 470 66 75 E-Mail: [inserate@reussbote.ch](mailto:inserate@reussbote.ch)

## Nachlese der SP Niederrohrdorf zum Abstimmungswochenende, 27. September

Als SP können wir, abgesehen vom «Nein» zum Aargauer Energiegesetz, insgesamt auf ein erfolgreiches Abstimmungswochenende zurückblicken. Während die Begrenzungsinitiative der SVP und die Kinderabzüge bei der direkten Bundessteuer erwartungsgemäss abgelehnt und der Vaterschaftsurlaub ebenso erwartungsgemäss angenommen wurden, war der Ausgang über die Abstimmung zum Jagdgesetz ungewiss. Dass dieses schliesslich verworfen wurde, ist aus unserer Sicht zu begrüssen. Auch wenn die Regulierung des Wolfsbestands grundsätzlich unbestritten ist, hätte die Verschiebung der Abschusskompetenz vom Bund zu den Kantonen die Regierungen der Bergkantone Wallis und Graubünden grossem Druck der Wolfs-

gegner ausgesetzt. Eine echte Überraschung ist die ausserordentlich knappe Gutheissung der Beschaffung neuer Kampfflugzeuge. Dass fast die Hälfte der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger dieses milliardenschwere Beschaffungsgeschäft abgelehnt hat, kann man nicht den Armeegegnern anlasten. Vielmehr ist es dem Bundesrat trotz der sachlichen und engagierten Auftritte von Bundesrätin Viola Amherd nicht gelungen, die breite Bevölkerung von der Notwendigkeit dieser Kampfflugzeuge zu überzeugen. Bei den kantonalen Abstimmungsvorlagen ist vor allem die Ablehnung des Energiegesetzes ein Trauerspiel. Hauseigentümergeverband und SVP haben es geschafft, diesen im Grossen Rat erungenen Minimalkonsens mit ihrer Krämer-

mentalität zu bodigen. Dabei hat Ständerat Hansjörg Knecht eine unrühmliche Rolle gespielt. Der Standesvertreter, der sich im Ständeratswahlkampf als Vertreter der gesamten Aargauer Bevölkerung zu profilieren versucht hatte, hat sich bei der ersten Gelegenheit als Sprachrohr der SVP entpuppt. Immerhin erfüllt es uns mit Genugtuung, dass Niederrohrdorf dem Energiegesetz mit 56,76 Prozent zugestimmt hat. Die Ersatzwahl in die Finanzkommission von Niederrohrdorf wurde zu unserer Zufriedenheit vom Vertreter der glp, Dominik Irniger, gewonnen. Damit ist die Finanzkommission parteipolitisch (FDP, glp, SP) wieder breit aufgestellt.

Ortsgruppe SP Niederrohrdorf  
der SP Rohrdorferberg-Reusstal

### Chrabelgruppe Rohrdorf

#### Krabbeln, Spielen, Singen und Lachen

Wir spielen, tanzen, singen und essen gemeinsam Znüni.

Komm doch auch! Wir suchen Verstärkung und neue «Gschpändli»

Wir sind 0 bis 3 Jahre alt und kommen mit unseren Mamis oder Papis, Omas oder Opas, Gottis oder Göttis (ältere Geschwister können auch mitkommen).

Dieser Morgen ist nicht nur für die Kleinen, auch die Erwachsenen feuen sich darauf Erfahrungen auszutauschen und zu plaudern.

Daraus ist schon manch schöne Bekanntschaft und Freundschaft entstanden.

**Wann:** Jeden Dienstag von 9.00 bis 10.30 Uhr (in den Schulferien findet keine Chrabelgruppe statt)

**Wer:** Alle die Lust haben

**Wo:** Im ref. Kirchgemeindehaus, 1. Stock, am Gwiggweg 1 in 5452 Oberrohrdorf

**Preis:** 2 Franken pro Familie (so können wir gewährleisten, dass es auch spannende Spielsachen für die Kleinen zur Verfügung hat) – Znüni bitte selber mitbringen.

**Anmeldung:** Da ich nicht alleine dasitzen möchte, ist eine Anmeldung notwendig. Ein kurzes WhatsApp oder eine E-Mail genügt.

**Kontakt:** Katrin Schmid, 079 293 73 30, [katrin.krabelgruppe@khdesign.ch](mailto:katrin.krabelgruppe@khdesign.ch)



### Lobsingt ihr Völker alle



Weltweit-Feier in der Kirche Künten am  
**Sonntag, 25. Oktober um 16.30 Uhr.**

Mit «Vater unser»-Variationen aus Eritrea,  
Taiwan, Kolumbien und der Schweiz

Vorbereitungsgruppe mit Vroni Peterhans

Kirchenchor Künten mit Liedern  
aus aller Welt.




# Fiire mit Chline

Sonntag, 18. Oktober 2020, 10.00 Uhr  
kath. Kirche Gut Hirt, Niederrohrdorf

## Der liebe Gott wohnt bei uns im Apfelbaum

Die Feier ist ausgerichtet auf Familien mit Kindern bis ca. 7 Jahre.  
Die Feier dauert ca. 40 Minuten.

Ein Angebot der katholischen und reformierten Kirchgemeinden am Rohrdorferberg

© pixelio/S. Hofschlaeger

Reformierte Kirche Mellingen  
Rohrdorf Fislisbach

## Läbchüechle für Kinder

**Samstag, 28. November 2020**

14.00 bis ca. 17.00 Uhr

Dieses Jahr ist es leider nicht möglich unsere traditionelle Guetzli-Backstube zu eröffnen. Aber wir vermissen euch und haben uns deshalb ein tolles Programm einfallen lassen, welches wir unter den geltenden Corona-Schutzbestimmungen durchführen können.

Wir starten um 14.00 Uhr mit einer adventlichen Bildergeschichte. Anschliessend werden wir in Gruppen Lebkuchen verzieren und basteln dazu wunderschöne Weihnachtskarten, die ihr an eure Grosseltern oder Gotti und Götli schicken könnt. Denn: Jeder freut sich über einen liebevollen Kartengruss!

**Wer:** Kinder ab 6 Jahren (Anlass ohne Begleitung der Eltern)

**Wann:** Samstag, 28. November 2020, 14.00 - ca. 17.00 Uhr

**Wo:** Ref. Kirchgemeindehaus Rohrdorf (Gwiggweg 1)

**Kosten:** Unkostenbeitrag Fr. 8.-

**Mitnehmen:** Kleidung zum Backen und gute Laune!

**Hinweis:** Sollte der Anlass nicht wie geplant stattfinden können, werden die Angemeldeten per Mail informiert.

**Anmeldung:** Die Teilnehmerzahl ist beschränkt. Infos und Anmeldung bis 6. November bei:

PfarrerIn Kathrin Bichsel  
Gwiggweg 1, 5452 Oberrohrdorf  
kathrin.bichsel@ref-mellingen.ch  
Tel. 056 496 59 61

**Anmeldetalon**

Bitte vollständig ausfüllen!

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_

Alter des Kindes: \_\_\_\_\_

Unterschrift der Eltern: \_\_\_\_\_

Ich bringe etwas zum Zvieri mit.

(Wir danken für jede Zvieri-Spende! Bitte corona-konform: Verpacktes wie Farmer, Manderindli, etc.)

# Buchvernissage «Entwarnung, Handbuch der Umwelthysterie»

Am 11. September 2020 hat der Autor Christof Merkli sein umfangreiches Werk im Schützenhaus Bremgarten einer breiten Öffentlichkeit vorgestellt. Es führt den Leser in das schwierige Thema der Umweltängste ein und vermittelt die notwendigen Grundlagen für ein tiefes Verständnis der komplexen Vorgänge in der Umweltdiskussion. In den 700 Seiten hinterfragt Christof Merkli die von der Umweltbewegung seit Jahrzehnten geschürten Ängste mit exakten Verweisen zu Quellen, Literatur, vielen Beispielen, Referenzen und Dokumenten. Er zeigt in den Kapiteln Methodik, Grundlagen, Fakten und Diskussion, wie uns der politische und mediale Umweltkomplex seit den 1950er-Jahren systematisch hinter das Licht der Erkenntnis geführt hat. Er weist nach, wie der gefährliche Alarmismus der Umweltverbände und Parteien einem Muster folgt, das bis vor die dunklen Zeiten des Mittelalters zurückreicht und ausschliesslich machtpolitischen Regeln folgt. In exakten Zeittabellen, einfach verständlicher Argumentation und nachvollziehbaren Belegen zeigt das Buch eine nie da gewesene Dichte an In-



formation über die höchst problematischen Vorgänge, Regeln und Absichten der Umweltbewegung. Das Kapitel Lösungen bietet funktionierende Alternativen zur sinnlosen Umwelthysterie unserer Zeit. Mit einem umfangreichen Namens- und Begriffsverzeichnis dient das Buch nach dem Studium hervorragend als Nachschlagewerk, relativiert

die absichtlich geschürten Umweltängste vollständig und öffnet den Lesern den Blick für das Wesentliche eines ehrlichen, ideologiefreien Umweltschutzes ohne Angst und Panik. Das Buch ist für alle Politiker, Eltern und Lehrer geeignet, die nach griffigen Argumenten gegen die verbreitete Umweltangst unserer Generation suchen und die einen funktionierenden Umweltschutz ohne die politische Propaganda betreiben wollen. An der Vorlesung hat Christof Merkli einige Schlüsselaussagen seines Buches vorgelesen und in seinen Folien den historischen Umweltalarmismus als politische Propaganda der realen Welt gegenübergestellt und aufgezeigt, wie noch KEINE EINZIGE der Umweltkatastrophen eingetroffen ist, die seit den 1960er-Jahren von Umweltaktivisten angekündigt wurden. Nach einer intensiv geführten Diskussion mit den anwesenden Zuhörern konnte man beim anschließenden Apéro im Einzelgespräch mit dem Autor weitere Details besprechen. Buch erhältlich im Buchhandel oder direkt beim Autor unter [www.entwarnung.ch](http://www.entwarnung.ch) (ISBN 978-3-9525293-0-0)

## Machen Sie Träume wahr!

Die Stiftung Kinderhilfe Sternschnuppe erfüllt Herzenswünsche von Kindern mit einer Krankheit, Behinderung oder schweren Verletzung.

Herzlichen Dank für Ihre Spende!



CH47 0900 0000 8002 0400 1  
[www.sternschnuppe.ch](http://www.sternschnuppe.ch)



Diese Anzeige ist für die Stiftung Kinderhilfe Sternschnuppe kostenlos.



## Mojuro – Sportnachtsaison 20/21 beginnt

Die offene Jugendarbeit Region Rohrdorferberg freut sich, dass die beliebten Sportnächte nach einer längeren Pause an den folgenden Daten wieder stattfinden:

17. Oktober 2020	Oberrohrdorf
14. November 2020	Niederrohrdorf
21. November 2020	Stetten
27. Februar 2021	Niederrohrdorf
20. März 2021	Stetten
27. März 2021	Oberrohrdorf

Jugendliche ab der 1. Oberstufe haben die Möglichkeit, an den Samstagabenden von 20 bis 23 Uhr in den Turnhallen der jeweiligen Schulhäuser Fussball, Basketball, Unihockey und anderes zu spielen, sich zu treffen und einen abwechslungsreichen Abend miteinander zu verbringen. Die MojuRO führt durch den Abend und freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen.

Weitere Informationen auf [www.mojuro.ch](http://www.mojuro.ch).

Die MojuRO offene Jugendarbeit Region Rohrdorferberg ist die professionelle Fachstelle für Kinder- und Jugendarbeit in der Region Rohrdorferberg. Sie koordiniert und führt die Kinder- und Jugendarbeit in den Vertragsgemeinden Niederrohrdorf, Oberrohrdorf, Remetschwil, Bellikon und Stetten.

## Seniorenachmittage kath. Pfarrei Rohrdorf

### Liebe Seniorinnen und Senioren

Coronabedingt finden die Seniorenachmittage im Zentrum Gut Hirt in Niederrohrdorf vom November 2020 bis März 2021 leider nicht statt. Wir bedauern dies sehr, aber hoffen, dass wir die Anlässe im November 2021 bis März 2022 wieder durchführen können.

Herzlichen Dank für das Verständnis.

## Senioren-Jassen am 28. Oktober 2020

Am Mittwochnachmittag, 28. Oktober 2020 findet das Senioren-Jassen im Gemeindesaal Niederrohrdorf ausnahmsweise wie folgt statt:

- Jassbeginn bereits um 13 Uhr
- Jassende um 16.30 Uhr

## LESERBRIEF

### Aufruf: Liebe Katzenfreunde



*Meine Katze macht ins Kistchen und nicht in Nachbars Garten.*

Es graust mir, wenn ich den Nachbarn beim Säubern des Gartens sehe. All' dies auf dem Foto hat er übers Wochenende wieder im Rasen vorgefunden! Das kann doch nicht die Lösung sein, sonst müssen wir mit den Katzen auch Gassi gehen oder den Katzen Windeln anziehen!

Bitte helft mit, dass es nicht so weit kommt.

Ein besorgter Nachbar und Katzenfreund in Bellikon  
Josef Monn, Bellikon

## Inserat



**DANIELMÜLLER AG**

5405 Baden-Dättwil **AUTOMOBILE** Telefon 056 484 70 00

Mellingerstrasse 200 | 5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 484 70 00 | [www.renault-mueller.ch](http://www.renault-mueller.ch)

Gemeinsam stark! Füreinander, miteinander!

# Das Gewerbe Rohrdorferberg dankt Ihnen herzlich ...

Ihr regionales Gewerbe braucht Sie jetzt. Vielen Dank, dass Sie uns unterstützen.

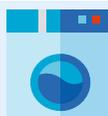


## DIE PFANNENMANUFAKTUR

### NOSER-INOX

 Schweizer Produkt. Produit suisse. A Swiss product.

Noser-Inox AG  
Badenerstrasse 18 | 5452 Oberrohrdorf  
Fon +41 56 496 45 12 | [www.noser-inox.com](http://www.noser-inox.com)

 **wischi-waschi.ch GmbH**  
**Textilreinigung**  
Philipp Müller, Inhaber und Geschäftsführer

**Öffnungszeiten:**  
Mo – Fr 7.30 – 12.00 Uhr, 13.30 – 18.30 Uhr  
Sa 09.00 – 13.00 Uhr, Mittwoch geschlossen  
Parkplätze direkt neben dem Geschäft

**nur im November: 10% Rabatt**  
auf Daunenduvets- und Kissen sowie  
waschbare Matratzenüberzüge

**Oberdorfstrasse 14 · 5443 Niederrohrdorf**  
[info@wischi-waschi.ch](mailto:info@wischi-waschi.ch) · Tel. 056 496 24 24

**Blumen Flückiger**  
**Grabbepflanzungen**

Blumengeschäft  
Oberdorfstrasse 1  
056 496 37 66

Gärtnerei  
Vogelhubli 110  
056 496 13 21

5443 Niederrohrdorf  
[www.blumen-flueckiger.ch](http://www.blumen-flueckiger.ch)  
[info@blumen-flueckiger.ch](mailto:info@blumen-flueckiger.ch)

Blumen  
Pflanzen  
Dekorationen



### Effektvolle Bäder in exzellentem Design und perfekter Verarbeitungsqualität

Besuchen Sie uns  
in Niederrohrdorf

**EGRO STAR AG**  
Mellingerstrasse 10  
5453 Niederrohrdorf  
Tel.: 056 485 96 00



**Yolenny Rodriguez**  
**Gjoana Tuqi**

Herzlich Willkommen im Coiffure  
Trendline Team Gjoana Tuqi Da-  
men-Herrencoiffeuse und Yolenny  
Rodriguez Auszubildende.

**COIFFURE  
TRENDLINE**

Ein Coiffeur für die ganze Familie. Mit Pfiff, Charme und Trendbewusstsein.  
Zentrum 2 Niederrohrdorf Fon 056 496 36 60 [www.coiffuretrendline.ch](http://www.coiffuretrendline.ch)

**Natürlich  
gerne für Sie da**

**drogerie meier** 

Bremgartenstrasse 3 5443 Niederrohrdorf  
Tel 056 496 56 55 [www.gesundheitshaus-meier.ch](http://www.gesundheitshaus-meier.ch)

**ELINAG**  
ELEKTROINSTALLATIONEN  
KOMMUNIKATIONSANLAGEN  
[www.elinag.ch](http://www.elinag.ch)



Baden 5400, Neuenhoferstrasse 101 Tel. 056 221 21 61  
Oberrohrdorf 5452, Vorderi Böde 1 Tel. 056 496 14 04  
Neuenhof 5432, Industriestrasse 19 Tel. 056 406 16 17  
Wettingen 5430, Landstrasse 66 Tel. 056 426 26 26

Diese Seite erscheint wieder am  
**2. Dezember 2020.**

Auch im neuen Jahr unterstützen wir das regionale Gewerbe.  
**17. Februar, 14. April, 16. Juni und 18. August 2021**

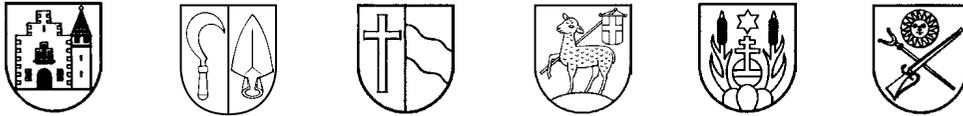
Möchten auch Sie mit Ihrer Firma vertreten sein?

Weitere Infos erhalten Sie bei Clivia Michel unter  
[clivia.michel@reussbote.ch](mailto:clivia.michel@reussbote.ch)



ROHRDORFERBERG

AMTLICHE ANZEIGEN



## BIRNEL

Gut zur Gesundheit und Natur

Birnel ist ein aus Birnensaft gewonnenes Naturprodukt und ist sehr schmackhaft, vielseitig verwendbar und auch ausgesprochen gesund. Birnel nährt, stärkt, ist leicht verdaulich und bringt den Stoffwechsel in Schwung.

Der delikate Eigengeschmack macht Birnel zum idealen Brotaufstrich. Dem Birchermüesli gibt er eine feine Note, vielen Frucht-desserts verleiht er einen intensiveren Geschmack und Kuchen und Guetzi bringt er das gewisse Etwas.

Birnel wird von der Winterhilfe Schweiz vertrieben und von den Gemeinden zu folgenden Preisen angeboten:

Dispenser	à 250 g	zu Fr.	5.–	
Gläser	à 500 g	zu Fr.	8.–	
Gläser	à 1 kg	zu Fr.	12.–	
Kessel	à 5 kg	zu Fr.	50.–	(Fr. 10.00 pro kg)
Kessel	à 12,5 kg	zu Fr.	110.–	(Fr. 8.80 pro kg)

Damit der Birnel rechtzeitig für die «Weihnachtsbachete» gebraucht werden kann, richten Sie bitte Ihre Bestellung bis **Freitag, 30. Oktober 2020**, an die Gemeindekanzlei Ihrer Wohnortsgemeinde:

Gemeindekanzlei	Telefon	E-Mailadresse
Bellikon	056 485 83 83	gemeindeverwaltung@bellikon.ch
Gebenstorf	056 201 94 30	gemeindekanzlei@gebenstorf.ch
Künten	056 485 84 84	gemeindekanzlei@kuenten.ch
Niederrohrdorf	056 485 66 00	gemeindekanzlei@niederrohrdorf.ch
Oberrohrdorf	056 485 77 00	gemeindekanzlei@oberrohrdorf.ch
Wohlenschwil	056 481 70 50	gemeindekanzlei@wohlenschwil.ch

Der Birnel wird Anfang Dezember zum Abholen bereit sein.

Weitere Informationen zur Winterhilfe und zum Thema Birnel finden Sie im Internet unter [www.winterhilfe.ch](http://www.winterhilfe.ch).

Wir  
haben  
ein gutes  
Auge  
für die  
passenden  
Farben.

Deshalb drucken wir mit viel Freude und fundiertem Fachwissen Ihre wertvollen Printprodukte.

Schnell und in erstklassiger Qualität zu fairen Preisen.

**DRUCKEREI**  
**NÜSSLI**  
Reussbote

Ihr gutes Auge  
für Ihre Drucksachen:

Druckerei Nüssli  
Bahnhofstrasse 37  
5507 Melligen  
Telefon 056 491 13 28  
[www.reussbote.ch](http://www.reussbote.ch)

Werbung bringt Erfolg.  
Am richtigen Ort noch mehr!







## Veranstaltungskalender Bellikon

### Oktober 2020

Mi	14.	Gemeinde Bellikon	Altmetallsammlung	Mulde beim Gemeindehaus
Mi	14.	Pro Senectute	Fitness und Gymnastik für gute Laune	Turnhalle, 09.00 Uhr
Do	15.	Wandergruppe Aktiv im Alter Rohrdorferberg	Hüntwangen – Will – Rafz	Baden ab 9.08 Uhr, Gleis 1
So	18.	Gemeinde Bellikon	Abstimmungssonntag	Urne offen, 09.00 – 09.30 Uhr
So	18.	Kath. Kirche / Kirchenchor	Kirchweih mit Kirchenchor	Kirche Bellikon, 11.00 Uhr
Mi	21.	Pro Senectute	Fitness und Gymnastik für gute Laune	Turnhalle, 09.00 Uhr
Sa	24.	Natur- und Vogelschutzverein	Einsatz	10.00 Uhr Hüttli
Mi	28.	Pro Senectute	Fitness und Gymnastik für gute Laune	Turnhalle, 09.00 Uhr
Sa	31.	Feuerwehrverein	Papier- und Kartonsammlung	Ab 08.00 Uhr
Sa	31.	Kath. Kirche / Musikverein	Totengedenkfeier mit Musikverein	Kirche und Friedhof Bellikon, 17.00 Uhr

### November 2020

Mo	02.	Museumsverein	Ortsmuseum offen	Ortsmuseum, 17.00 – 19.00 Uhr
Di	03.	Pro Senectute	Mittagstisch	Rest. Eintracht, 11.30 Uhr
Di	03.	Pro Senectute	Jass- und Spielnachmittag	Rest. Eintracht, 13.30 – 17.00 Uhr
Mi	04.	Pro Senectute	Fitness und Gymnastik für gute Laune	Turnhalle, 09.00 Uhr
Fr	06.	Wandergruppe Aktiv im Alter Rohrdorferberg	Fislibach – Boll – Spittelhau – Staretschwil	Start Fislibach Post, 10.30 Uhr

Jede Veranstaltung **mit** Inserat  
findet mehr Beachtung!

## Umstellung Wasser- und Abwasser- zählerablesung

Bis dato erfolgte die Ablesung der Wasserzähler im Herbst, woraufhin die Rechnungsstellung folgte. Aufgrund der Software-Umstellung der Gemeindeverwaltung Bellikon erfolgt diese Ablesung ab sofort per Kalenderjahr. Das bedeutet, dass die Wasser- und Abwasserrechnungen per Ende Jahr oder anfangs des neuen Jahres verschickt werden.

Der Gemeinderat bittet die Bellikerinnen und Belliker um Kenntnisnahme.



## Altmetallsammlung

Heute, 14. Oktober 2020 steht auf dem Parkplatz vor dem Gemeindehaus die Mulde für Altmetall. Kleinere Mengen Alteisen/ Metall können in der dafür vorgesehenen Mulde deponiert werden. Grössere Mengen müssen durch die Eigentümer auf eigene Rechnung abgeführt werden. Kühlschränke, Radios, Autobatterien, Pneus etc. dürfen nicht in die Mulde gelegt werden!

Inserat

**FORD PUMA HYBRID**

**PUMA ECOBOOST HYBRID**  
EINES VON 14 ELEKTRIFIZIERTEN FAHRZEUGEN  
VON FORD IM JAHR 2020.

**STEFFEN GARAGE AG** Automobil Center - Mattächer, 5453 Remetschwil, 056 485 89 00, info@steffengarage.ch, www.steffengarage.ch



## Baugesuche

**Publikation und öffentliche Auflage**  
§ 60 BauG und § 53 BauV

**Bauherrschaft:** Sunrise Communications AG, Thurgauerstr. 101b, 8152 Glattpark

**Bauobjekt:** Neubau Mobilfunkanlage auf Gebäudedach für Sunrise Communications AG

**Standort:** Mellingerstrasse 569 (Parzelle Nr. 513)

**Teilbewillig.:** DBVU, Abteilung für Baubewilligungen

**Bauherrschaft:** Walter Egli und Partner GmbH, Rebbergstr. 16, 5408 Ennetbaden

**Bauobjekt:** Neubau Zweifamilienhaus mit Einliegerwohnung

**Standort:** Rotrischweg 1 (Parzelle Nr. 555)

**Öffentliche Auflage:** vom 15. Oktober bis 13. November 2020 am Schalter der Bauverwaltung

### Einwendungen:

Gegen ein Baugesuch kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat Niederrohrdorf schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung muss vom Einwendenden selbst oder von einer von ihm bevollmächtigten Person verfasst und unterzeichnet sein. Sie hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten, d. h. es ist anzugeben, welchen Entscheid der Einwendende anstelle der nachgesuchten Baubewilligung beantragt, und es ist darzulegen, aus welchen Gründen der Einwendende diesen anderen Entscheid verlangt. Auf eine Einwendung, die diesen Anforderungen nicht entspricht, kann nicht eingetreten werden.

Der Gemeinderat

## Kanton Aargau lanciert Notfalltreffpunkte

Unerwartete Ereignisse können den Alltag auf den Kopf stellen. Das hat die Corona-Pandemie eindrücklich gezeigt. Dieses Ereignis schien vor kurzem noch undenkbar, doch das neue Coronavirus hat sich vor allem auf unser Gesundheitssystem und unser Sozialleben ausgewirkt. Was aber, wenn bei der nächsten Krise die Strom- oder Telefonie-Netze betroffen sind? Wie setzen wir dann einen Notruf an Feuerwehr, Sanität oder Polizei ab? Was machen wir, wenn der Wohnort evakuiert werden muss? Und wie versorgen wir uns mit lebenswichtigem Trinkwasser im Fall einer Störung der Trinkwasserversorgung? Um der Bevölkerung bei solchen Ereignissen Unterstützung zu bieten, werden im Kanton Aargau ab dem 15. Oktober 2020 sogenannte Notfalltreffpunkte eingeführt.

Wenn wir Niederrohrdorferinnen und Niederrohrdorfer bei solch einem grösseren Ereignisfall Unterstützung benötigen, können Notfalltreffpunkte zur Anlaufstelle für die Bevölkerung und zum lokalen Dreh- und Angelpunkt des Krisenmanagements werden, um Hilfe und Informationen zu erlangen. Mindestens einen Notfalltreffpunkt gibt es in jeder Aargauer Gemeinde. Von den im Ereignisfall be-



**NOTFALL  
TREFFPUNKT**

setzten Notfalltreffpunkten aus kann die Bevölkerung Notrufe absetzen, auch wenn das private Telefon nicht mehr funktioniert. Notfalltreffpunkte dienen bei grösseren oder längeren Krisen auch als Sammelort für Evakuierungen oder als Anlaufstelle für Informationen. Das Projekt «Notfalltreffpunkte» wurde von der Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz des Kantons Aargau ins Leben gerufen und mit kommunalen und regionalen Partnern wie Gemeinden, Regionalen Führungsorganen, Feuerwehren, Zivilschutz und weiteren Partnern gemeinsam umgesetzt.

Wird die Besetzung der Notfalltreffpunkte von den zuständigen Stellen, wie beispielsweise dem Kantonalen Führungsstab, ausgelöst, so werden sie von den Feuerwehren im Kanton initial besetzt. Dann können schon Notrufe abgesetzt werden. In der Folge übernimmt dann der Zivilschutz den Betrieb der Notfalltreffpunkte und erweitert das Leistungsangebot. Die Bevölkerung wird über die App «Alertswiss» oder über das Radio über die Inbetriebnahme eines Notfalltreffpunkts informiert.

In unserer Gemeinde Niederrohrdorf befindet sich der Notfalltreffpunkt beim Werkhof an der Holzrütistrasse.

Mehr Informationen finden sich ab dem 15. Oktober 2020 unter [notfalltreffpunkte.ch](http://notfalltreffpunkte.ch). Jeder Haushalt erhält darüber hinaus Broschüren zu den Notfalltreffpunkten, die studiert und zugänglich aufbewahrt werden sollten.

## Ersatzwahl eines Mitglieds der Finanzkommission für den Rest der Amtsperiode 2018/2021

### Ergebnis 1. Wahlgang

Das Absolute Mehr der Wahl beträgt 631 Stimmen. Gewählt ist mit total 768 Stimmen:

- Dominik Irniger, Loonstrasse 34, 5443 Niederrohrdorf.

Die weiteren Einzelheiten des Ergebnisses der Ersatzwahl vom 27. September 2020 können dem entsprechenden Wahlprotokoll entnommen werden.

Wahlbeschwerden (§§ 66 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte GPR) gegen Unregelmässigkeiten bei der Vorbereitung oder Durchführung einer Wahl sind innert 3 Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens aber am dritten Tag nach der Veröffentlichung des Ergebnisses, an den Regierungsrat des Kantons Aargau, Regierungsgebäude, 5001 Aarau, einzureichen.

Niederrohrdorf, 27. September 2020

Wahlbüro

### Inserat

**HEIZÖL**  
**Argovia**  
brennstoffe

Argovia Brennstoffe  
Birmenstorferstrasse 2, 5507 Mellingen  
Tel. 056 481 84 84, Fax 056 481 84 85  
[info@argovia-brennstoffe.ch](mailto:info@argovia-brennstoffe.ch)



## Veranstaltungskalender Niederrohrdorf

### Oktober 2020

Mi	14	Pro Senectute	Senioren-Jassen	Gemeindezentrum, Gemeindesaal 13.30 – 17.00 Uhr
Do	15	Aktiv im Alter Wandergruppe	Wanderung Hüntwangen – Wil – Rafz	Treffpunkt: Baden SBB, Gleis 1, ab 09.08 Uhr
Do	15	Aargauischer Anwaltsverband	Unentgeltliche Rechts- auskunft	Gemeindezentrum, Kommissions- zimmer 1. OG 18.30 – 19.30 Uhr
Do	15	Kulturkreis Rohr- dorf	Schertenlaib + Jegerleh- ner: «Textur»	Zentrum Gut Hirt 20.00 Uhr
So	18	Ref. und Kath. Kirchgemeinde	Ökum. Fiire mit Chliine	Kirche Gut Hirt 10.00 Uhr
Mo	19	Samariterverein Rohrdorf	Blutspenden	Zentrum Gut Hirt 16.30 – 20.00 Uhr
Mi	21	Ref. Kirchgemeinde	Seniorentreff zum Thema: «Tadschikistan»	Ref. Kirchgemeindehaus, ORD, Saal 14.30 – 16.30 Uhr
Do	22	Mütter- und Väterberatung	Beratung mit Voranmel- dung	Gemeindezentrum, Kommissionzim- mer 1. OG 08.30 – 11.30 Uhr
Di	27	Kreisschule Rohrdorferberg	Papiersammlung	
Mi	28	Pro Senectute	Senioren-Jassen	Gemeindezentrum, Gemeindesaal 13.00 – 16.30 Uhr
Do	29	Mütter- und Väterberatung	Beratung mit Voranmel- dung	Gemeindezentrum, Kommissionzim- mer 1. OG 14.30 – 17.15 Uhr
Sa	31	Natur- und Vogelschutzverein	Nistkastenreinigung	Treffpunkt: Esterli-Linde 08.00 – 12.00 Uhr

### November 2020

Mo	02	Bauamt	Häckseldienst	Anmeldung bis Freitag, 30.10.2020, 12.00 Uhr bei der Gemeindekanzlei
Do	05	Aargauischer Anwaltsverband	Unentgeltliche Rechts- auskunft	Gemeindehaus ORD, Kommissions- zimmer UG 18.00 – 19.00 Uhr
Fr	06	Aktiv im Alter Wandergruppe	Wanderung Fislisbach – Boll – Spittelhau – Sta- retschwil mit Metzgete	Treffpunkt: Fislisbach Post, 10.30 Uhr
Fr	06	Seniorenrat	Senioren-Essen	Restaurant Sonne 11.30 Uhr
So	08	Cantate Rohrdorf	Konzert «250 Jahre Beethoven»	Kirche St. Martin ORD 17.00 Uhr



## Papiersammlung in Niederrohrdorf

Die nächste Papiersammlung findet am **Dienstag, 27. Oktober 2020** statt.

**Sie wird dieses Mal von der Kreisschu-  
le Rohrdorferberg durchgeführt.**

Papier und Karton bitte separat bün-  
deln. Gefüllte Säcke, Tragtaschen, Kar-  
tonschachteln, Plastiksäcke sowie papier-  
fremde Materialien wie Kunststoffverpa-  
ckungen, Styropor usw. werden nicht mit-  
genommen.

**Falls Papier liegen bleibt, bitten wir die  
Bevölkerung, dies unter folgender Na-  
tel-Nummer zu melden:**

**079 175 24 12**  
(Sven Vögeli, Lehrperson)

**mojuRO**  
offene jugendarbeit  
region rohrdorferberg

Informationen zu den Angeboten  
der MOJURO finden Sie auf...

[www.mojuro.ch](http://www.mojuro.ch)



KANTON AARGAU

**COOL BLEIBEN BEI MINUSGRADEN**

Dein Auto - Dein Profi  
www.autogaragekuhler.ch

**WINTERCHECK**  
wir überprüfen:

- Scheibenwischanlage
- Mechanik
- Türdichtungen- und Türschlösser
- Batterie
- Kühlerfrostschutz
- Beleuchtung
- Flüssigkeitsstände
- Bremsen
- Reifen- Profilkontrolle

**CHF 65.-**  
excl. Flüssigkeiten und Zubehör

**AUTOGLAS**  
wir reparieren:  
• Steinschlag  
• Riss in der Scheibe  
in der Regel durch die  
Versicherung gedeckt

**SCHIEBEN-  
WISCHER**  
für eine klare Sicht

LENZBURGERSTRASSE 17 |  
5507 MELLINGEN |  
TEL 056 491 16 16

**JETZT AUF WINTERREIFEN WECHSELN**

Dein Auto - Dein Profi  
LENZBURGERSTRASSE 17 |  
5507 MELLINGEN |  
TEL 056 491 16 16  
www.autogaragekuhler.ch

**RADWECHSEL-  
SAMSTAGE 2020**

24 Oktober    07 November    21 November

**08.00-12.00  
UHR**

Bitte frühzeitig buchen:  
☎ 056 491 16 16

# Berg-Post Märt

Setzen Sie in jedes Häuschen des Textfeldes einen Buchstaben oder ein Satzzeichen (Zwischenraum leerlassen), und schon sehen Sie, wie wenig Ihr Inserat pro Erscheinen kostet.

## Berg-Post Märt

steht nur für Inserate mit privatem Charakter zur Verfügung.

Aufträge werden **nur gegen Barzahlung** ausgeführt. Stecken Sie den Inseratetext zusammen mit dem Geld in einen Umschlag und senden Sie ihn bitte eingeschrieben an nebenstehende Adresse.

## Reussbote

Druckerei Nüssli AG  
Bahnhofstrasse 37  
5507 Mellingen  
Telefon 056 491 13 28



### Mein Flohmärt-Text für die Berg-Post

	Fr. 5.-
	Fr. 10.-
	Fr. 15.-
	Fr. 20.-
	Fr. 25.-
	Fr. 30.-
	Fr. 35.-

Die Preise verstehen sich pro Erscheinen und inkl. 8 % Mehrwertsteuer

Name/Vorname: _____	Erscheinungsweise: <input type="checkbox"/> 1mal <input type="checkbox"/> 2mal <input type="checkbox"/> 3mal <input type="checkbox"/> _ mal
Adresse: _____	Gewünschte Rubrik: <input type="checkbox"/> zu verschenken <input type="checkbox"/> zu verkaufen <input type="checkbox"/> gesucht <input type="checkbox"/> Automärt privat <input type="checkbox"/> Computer <input type="checkbox"/> Diverses
PLZ/Ort: _____	Datum/Unterschrift: _____



## Einwohnergemeindeversammlung vom Freitag, 27. November 2020

Der Gemeinderat hat die Traktanden für die Einwohnergemeindeversammlung verabschiedet:

1. Protokoll Einwohnergemeindeversammlung vom 22. November 2019
2. Rechenschaftsbericht 2019
3. Jahresrechnung 2019
4. Verabschiedung
  - a) Reglement Tagesstrukturen Niederrohrdorf
  - b) Reglement über die Gemeindebeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung
5. Budget 2021

6. Kreditabrechnung GEP 2.0

7. Verschiedenes

- Ausführliche Informationen zum aktuellen Stand der Schulraumplanung

Die Unterlagen zu den Geschäften der Einwohnergemeindeversammlung können während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei eingesehen werden. Die Auflagefrist dauert vom 13. bis 27. November 2020.

Der Traktandenbericht kann telefonisch oder per E-Mail bei der Gemeindekanzlei bestellt werden (Tel. 056 485 66 00 oder E-Mail: gemeindekanzlei@niederrohrdorf.ch). Dieser wird ebenso zu gegebener Zeit auf der Webseite der Gemeinde zum Herunterladen zur Verfügung stehen. Stimmberechtigte, welche

den Traktandenbericht bereits einmal bestellt haben, erhalten diesen in den folgenden Jahren automatisch zugestellt.

### Versammlungsort/Schutzkonzept:

Die Versammlung findet aus aktuellen Gründen in der Mehrzweckhalle Rüsler statt, so dass die Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden können.

### Baubewilligungen

Der Gemeinderat hat nachfolgende Baubewilligung erteilt:

- Einwohnergemeinde Niederrohrdorf, Neubau chemische Toilette, Waldhütte Taumoos

# Einzigartig

und einmalig ist jedes Kind. Und jedes Kind braucht eine ganz individuelle Unterstützung. Helfen Sie mit einer Spende. **Danke!**



**SOS**  
**KINDERDÖRFER**  
WELTWEIT

Tel.: 0800/50 30 300 (gebührenfrei)

IBAN DE22 4306 0967 2222 2000 00

BIC GENO DE M1 GLS

[www.sos-kinderdoerfer.de](http://www.sos-kinderdoerfer.de)





## Einwohnergemeindeversammlung Traktandenliste

Der Gemeinderat hat für die Einwohnergemeindeversammlung vom Dienstag, 8. Dezember 2020, 20.00 Uhr, folgende Traktandenliste festgelegt:

- Appell
- 1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2019
- 2. Rechenschaftsbericht 2019
- 3. Jahresrechnung 2019
- 4. Kreditabrechnungen
  - a) Bruttokreditanteil der Gemeinde Oberrohrdorf von Fr. 287 280.– zuzüglich Teuerung für die «Generelle Entwässerungsplanung GEP 2.0»
  - b) Budgetkredit kantonale Strassenlärmsanierungsmassnahmen K 411 / K 415
- 5. Bruttokredit von Fr. 935 000.– zuzüglich Teuerung für die Sanierung der Steigstrasse zwischen der Badenerstrasse und der Kreuzung Scheidweg inkl. Werkleitungen
- 6. Planungskredite
  - a) Bruttokredit von Fr. 33 400.– zuzüglich Teuerung und Ungenauigkeitszuschlag von  $\pm 10$  Prozent für die Erarbeitung des Sondernutzungsplans «Reklameanlagen»
  - b) Bruttokredit von Fr. 81 900.– zuzüglich Teuerung und Ungenauigkeitszuschlag von  $\pm 10$  Prozent für die Überarbeitung des «kommunalen Überbauungsplans Dorfkern Oberrohrdorf»
- 7. Kenntnisnahme der Aufgaben- und Finanzplanung 2021 – 2030
- 8. Budget 2021 mit einem Steuerfuss von 85 Prozent
- 9. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an
  - a) Adriano und Caterina Morreale mit der Tochter Marilyn
  - b) Martin Schäfer
  - c) Ibrahim Savas
  - d) Eçrem Kryeziu mit den Kindern Ermelinda, Ermira und Ermal
  - e) Dr. med. Michael Niederegger
  - f) Maïke und Matthias Gommeringer mit den Kindern Nina und Noemi
  - g) Andreas und Claudia Pitschak
- 10. Verschiedenes

Die Aktenaufgabe erfolgt ab 23. November 2020 bis zur Versammlung während den ordentlichen Büroöffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Oberrohrdorf. Im Zusammenhang mit der aktuellen Corona-Pandemie wird auf die Durchführung des Apéros verzichtet. Ferner wird eine Konzertbestuhlung mit einem Abstand von je 1,5 m aufgestellt. Vorbehalten bleiben weitere, zum dann aktuellen Zeitpunkt geltende kantonale und bundesrechtliche Bestimmungen.

## Verkehrsbeschränkung infolge Lichterumzug am 3. November 2020

Die Primarschule Oberrohrdorf organisiert auch dieses Jahr einen Lichterumzug von Kindergarten und Schule. Der Umzug findet am Dienstag, 3. November 2020, von 18 bis 18.30 Uhr statt und führt von der Hinterbächlistrasse über den Zelgliweg, Weihermattstrasse, Luxhaldestrasse und zurück auf die Hinterbächlistrasse.

Der Gemeindegemeinschafter hat die Bewilligung für die Strassenbenützung sowie die temporäre Unterbrechung der Strassenbeleuchtung erteilt.



## Papiersammlung

Die nächste Papiersammlung findet am **Dienstag, 27. Oktober 2020** statt.

Sie wird von der Schule durchgeführt. Papier und Karton bitte separat bündeln.

Gefüllte Säcke, Tragtaschen, Kartonschachteln, Plastiksäcke sowie papierfremde Materialien wie Kunststoffverpackungen, Styropor usw. werden nicht mitgenommen.

**Falls Papier liegen bleibt, bitten wir die Bevölkerung, dies umgehend unter folgender Natelnummer zu melden:**

**Schulverwaltung, Tel. 056 485 64 00**



## Altmetallsammlung

Die nächste Altmetallsammlung findet am **Donnerstag, 22. Oktober 2020** statt.

Bitte stellen Sie Ihr Altmetall bis 7.00 Uhr bereit und beachten Sie, dass nur kleinere Gegenstände in Behältern bis max. 25 kg Gewicht gesammelt werden.

**Was gehört dazu?:** Velos, Kübel, Stangen, Profile, Eisenfässer, Stahlfelgen, Auspuffe usw.

Für Kühlschränke, Kochherde und Waschmaschinen wird eine Transportgebühr von Fr. 30.– direkt einkassiert.

**Was gehört NICHT dazu?:** Radios, Fernseher, Autobatterien, Weissblech (Büchsen), Nichtmetalle (Pneus, Stoffe, Holz etc.)

Einwohnerkontrolle Oberrohrdorf

**Wer nicht inseriert, wird vergessen!**



## Veranstaltungskalender Oberrohrdorf

Bitte beachten: seit dem 15. Juli wird der Veranstaltungskalender wieder veröffentlicht. Eine Aufnahme im Veranstaltungskalender der Berg-Post erfolgt aber nur, wenn die Durchführung durch den Verein bestätigt wird. Frühere, vor der Corona-Pandemie (Frühling 2020) eingereichte Veranstaltungen werden ohne eine solche Bestätigung nicht aufgeführt!

### Oktober 2020

Sa	10. –	Kulturkommission	Ausstellung Patrik Ulrich	Zähnteschüür
So	25.	Zähnteschüür		
Mi	14.	Pro Senectute	Mittagstisch für Senioren	Gasthof zum roten Löwen 12.15 Uhr
Mi	14.	TSV Rohrdorf	Winterfit für alle	MZH Hinterbächli 20.05 – 21.00 Uhr
Do	15.	Gemeinde	Steinsammlung	bis 07.00 Uhr bereitstellen
Do	15.	Wandergruppe Aktiv im Alter	Hüntwangen– Wil – Rafz	Bhf Baden, Gleis 1 Abfahrt 09.08 Uhr
Do	15.	Verein Alterswohnungen	Jassnachmittag	Seniorenwohnungen Bergstrasse. 8 13.30 Uhr
Mi	21.	Mütter- und Väterberatung	Beratung mit Voranmeldung (056 437 18 40)	Zähnteschüür 08.30 – 11.30 Uhr
Mi	21.	TSV Rohrdorf	Winterfit für alle	MZH Hinterbächli 20.05 – 21.00 Uhr
Do	22.	Gemeinde	Altmetallsammlung	bis 07.00 Uhr bereitstellen
Fr	23.	Familientreff Rohrdorf	Liechtliweg	PP Naturlehrpfad Torfmoos NRD 19.00 Uhr
Sa	24.	Natur- und Vogel- schutzverein Rohr- dorferberg NVRB	Jährliche Nistkastenreini- gung in verschiedenen Gebieten	Bauamt Oberrohrdorf 08.00 – ca. 11.45 Uhr
Di	27.	Kreisschule / Gemeinde	Papier- und Karton- Sammlung	bis 07.00 Uhr bereitstellen
Mi	28.	TSV Rohrdorf	Winterfit für alle	MZH Hinterbächli 20.05 – 21.00 Uhr
Sa	31.	Kulturkommission Zähnteschüür	Buchvernissage / Lesung Hubert Spörri	Zähnteschüür 19.00 Uhr

### November 2020

Mi	04.	Mütter- und Väterberatung	Beratung ohne Voranmeldung	Zähnteschüür 14.30 – 17.15 Uhr
Mi	04.	Landfrauen Ober- rohrdorf-Remet- schwil	Höck im Restaurant roter Löwen	Restaurant roter Löwen 18.30 Uhr
Mi	04.	TSV Rohrdorf	Winterfit für alle	MZH Hinterbächli 20.05 – 21.00 Uhr
Do	05.	Verein Alterswohnungen	Jassnachmittag	Seniorenwohnungen Bergstrasse. 8 13.30 Uhr
Do	05.	Anwaltsverband	unentgeltliche Rechtsauskunft	Gemeindehaus 18.00 – 19.00 Uhr
Fr	06.	Wandergruppe Aktiv im Alter	Fislisbach – Boll – Spittel- hau – Staretschwil, anschl. Metzgete im Frohsinn	Post Fislisbach 10.30 Uhr
Di	10.	Ökum. Erwachse- nenbildung	Vortrag: Wieviel Mensch- lichkeit braucht es noch?	Pfarreizentrum Künten 19.30 Uhr
Mi	11.	Pro Senectute	Mittagstisch für Senioren	Gasthof zum roten Löwen 12.15 Uhr
Mi	11.	Familientreff Rohrdorf	Geschichtenwunderland	Gut Hirt Niederrohrdorf 14.30 – 16.00 Uhr
Mi	11.	TSV Rohrdorf	Winterfit für alle	MZH Hinterbächli 20.05 – 21.00 Uhr

Jede Veranstaltung **mit Inserat**  
findet mehr Beachtung!

## Baugesuch

<b>Bauherrschaft:</b>	Regula und Donat Blunski, Oberrohrdorf
<b>Grundeigent.:</b>	Regula und Donat Blunski, Oberrohrdorf
<b>Planverfasser:</b>	Frank Felix 5412 Vogelsang
<b>Bauprojekt:</b>	Abbruch EFH und Schopf und Neubau Wohnhaus mit 3 Woh- nungen und Tiefgarage, Cholacherstrasse 35, Parzelle 629, Zone W2

Die Pläne können **vom 15. Oktober bis 13. November auf der Bauverwaltung Oberrohrdorf** eingesehen werden. Allfällige Einwendungen gegen ein Bauprojekt sind in-  
nert der Auflagefrist an den Gemeinderat zu  
richten und haben einen Antrag mit Begrün-  
dung zu enthalten.

## Baubewilligung

Folgende Baubewilligung wurde im ordent-  
lichen Verfahren erteilt:

- Zaugg René und Brigitta, Oberrohrdorf;  
Luft/Wasser-Wärmepumpe, Parzelle 1328,  
Buechraiweg 26, Zone W2

## Inserat

**KOMPETENT  
ERFAHREN  
VERNETZT**

**Liste  
4**



Edith Saner

WIEDER IN DEN GROSSEN RAT

CVP Die Mitte



## Weiterleben, weitergehen, weiterlieben – Wegweisendes für Witwen

Cornelia Kazis, Journalistin, Autorin und  
Moderatorin

### Referat im Alterszentrum am Buechberg, Fislisbach Mittwoch, 28. Oktober 2020, 15 bis 16 Uhr

80 Prozent aller verwitweten Menschen sind weiblich: Frauen leben durchschnittlich fünf Jahre länger als Männer und lieben meist ältere Partner. Gemessen an der Vielzahl von Witwen ist es erstaunlich still um die alleinstehenden Frauen. Das Referat von Cornelia Kazis thematisiert dieses Leben im «gesellschaftlichen Schatten». Sie zeigt, dass das Klischee der sexuell entfesselten, lustigen Witwe ebenso unrealistisch ist, wie das Bild der grauen Frau, die einsam und weltabgewandt ihr Restleben verwaltet.



Bernardastrasse 3 · 5442 Fislisbach  
Tel. 056 484 83 83 · [www.buechberg.ch](http://www.buechberg.ch)

## GESUCHT in 2-Personenhaushalt in Remetschwil:

Zuverlässige, erfahrene und exakte

### Raumpflegerin

40–60 Jahre jung · 3–4 Std./Woche  
Muttersprache Deutsch

Feste Anstellung mit üblichen Sozialleistungen.  
Ab 1. Januar 2021 oder nach Vereinbarung.

Angebote unter Chiffre-Nr. 96, «Reussbote», 5507 Mellingen

Der direkte Draht zum Inserat Tel. 056 491 13 28

## Ausstellung Heimat in der Zähnteschüür Oberrohrdorf mit abstrakten Figuren und Bildern vom Künstler Patrik Ulrich

### ÖFFNUNGSZEITEN:

Freitag 17.00 – 19.00 Uhr

Samstag 14.00 – 18.00 Uhr

Sonntag 10.30 – 17.00 Uhr

(Ausnahme: Sonntag, 11. Oktober, offen ab 12.00 Uhr)

### AUSSTELLUNGSSENDE

Sonntag, 25. Oktober 2020

### ANWESENHEIT KÜNSTLER

Der Künstler ist während den  
Öffnungszeiten anwesend.

[www.patrik-ulrich.ch](http://www.patrik-ulrich.ch)



**Markus Biland AG**  
5413 Birmenstorf Tel. 056 225 14 15

• Teppiche • Parkett • Bodenbeläge • Vinyl • Kork

[www.markus-biland.ch](http://www.markus-biland.ch)

## CVP Die Mitte. Miteinander. Für unseren Aargau. Markus Dieth in den Regierungsrat



**Michael Notter**  
Niederrohrdorf



**Silvère Dagelet**  
Bisher Fislisbach  
04.05



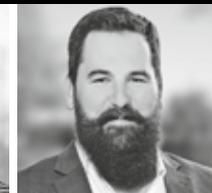
**Marijan Detelic**  
Untersiggenthal  
04.12



**Severine Jegge**  
Oberrohrdorf  
04.13



**Sarah Wiederkehr**  
Baden  
04.22



**Roman Wyler**  
Remetschwil

04.30

**LISTE 4**

**Grossratswahlen vom 18. Oktober 2020**

**CVP Die Mitte**



## Ersatzwahl eines Gemeinderats im 2. Wahlgang vom 29. November 2020

Am 29. November 2020 findet der 2. Wahlgang für die Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderats statt, nachdem im 1. Wahlgang kein Kandidierender das Absolute Mehr erreicht hat. Die Ersatzwahlen erfolgen für den Rest der Amtsperiode 2018/21 auf den 1. Januar 2021. Innert der Anmeldefrist sind folgende Anmeldungen rechtsgültig eingereicht worden (in alphabetischer Reihenfolge):

als Gemeinderat (für 1 Mitglied)

- **Jegge Severine**, geb. 1973, von Obersiggenthal AG und Eiken AG, Büntenquartier 3 (CVP)
- **Schneider Thomas**, geb. 1962, von Meilen ZH und Uster ZH, Huttenpeterstrasse 3 (FDP)

Somit wird am 29. November 2020 eine Wahl durchgeführt.

⇒ Wichtiger Hinweis: Es sind nur noch die vorstehend erwähnten Personen wählbar!

Wahlbüro Oberrohrdorf

## Einbürgerungsgesuche

Folgende Personen haben bei der Gemeinde Oberrohrdorf ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

- **Popovic Karol**, 1974, männlich, Slowakei, Rüslerstrasse 11, 5452 Oberrohrdorf
- **Popovicova Jana**, 1977, weiblich, Slowakei, Rüslerstrasse 11, 5452 Oberrohrdorf
- **Popovic Lukas**, 2007, männlich, Slowakei, Rüslerstrasse 11, 5452 Oberrohrdorf,
- **Popovic Jonas**, 2009, männlich, Slowakei, Rüslerstrasse 11, 5452 Oberrohrdorf

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat Oberrohrdorf, Ringstrasse 2, 5452 Oberrohrdorf, eine schriftliche Eingabe zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

Oberrohrdorf, 5. Oktober 2020

Gemeinderat



## Steinsammlung

Die nächste Steinsammlung findet am **Donnerstag, 15. Oktober 2020 statt.**

Bitte stellen Sie Ihr Entsorgungsgut bis 7.00 Uhr bereit und beachten Sie, dass jeweils max. 25 kg Gewicht gesammelt werden. Die Sammlungen sind keine Muldenersätze.

**Was gehört dazu?:** Keramik, Steine, Erde, Ton, Betonröhren, Blumentöpfe aus Ton und Flachglasscherben

**Was gehört NICHT dazu?:** Glühbirnen, Entladungslampen, Metall, Flaschen, Blumentöpfe aus Plastik, brennbares Material und Bauschutt

Einwohnerdienste Oberrohrdorf

# Hier

würde man auch Ihr  
Inserat beachten!

## AUS DER RATSTUBE

### Neujahrsapéro vom 1. Januar 2021 abgesagt

Bereits in der Ausgabe Nr. 15 der «Berg-Post» hat der Gemeinderat darauf hingewiesen, dass über die Durchführung des Neujahrsapéros zu einem späteren Zeitpunkt entschieden werden soll. Aufgrund der anhaltend hohen Covid-19-Fallzahlen hat der Gemeinderat nun beschlossen, auch den Neujahrsapéro für die Bevölkerung vom 1. Januar 2021 abzusagen.

### Korrigenda Datum 2. Wahlgang der Gemeinderats-Ersatzwahl

In der amtlichen Publikation in der «Berg-Post» vom 30. September 2020 wurde darauf hingewiesen, dass der 2. Wahlgang für die Gemeinderats-Ersatzwahl am Sonntag, 28. November 2020 durchgeführt werde. Korrekt ist natürlich Sonntag, 29. November 2020.

# Da, um Ihr Leben zu retten.

Wir stehen  
Tag und Nacht für  
Sie im Einsatz.

Jetzt Gönner werden:  
[rega.ch/goenner](http://rega.ch/goenner)

rega



# «Jetzt het d’Laura au es Rüssbote-Abo.»

Ein **Reussbote**-Abonnement:  
Das vielleicht sinnvollste Geschenk für alle Reusstal-Liebhaber

Mit einem Geschenkabon des «Reussbote»  
schenken Sie aktuellen Lesestoff mit  
interessanten Hintergründen und Porträts  
über Menschen aus unserer Region.

Der «Reussbote» erscheint  
zweimal wöchentlich und ist  
auch digital erhältlich.

Machen Sie sich  
oder Ihren Liebsten  
eine Freude. Schenken  
Sie ein Reussbote-Abo:

**056 491 13 28**

●● DRUCKEREI ●●  
**NÜSSLI**  
Reussbote

5507 Mellingen  
sekretariat@reussbote.ch





## Einwohnergemeinde Remetschwil

### Medienmitteilung zum Budget 2021 und Finanzplan 2021–2028

Die Erfolgsrechnung der Einwohnergemeinde (exkl. Werke) rechnet mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 110'200 und weist insgesamt einen Finanzierungsüberschuss von Fr. 547'460 aus.

#### Budget Einwohnergemeinde

##### Erfolgsrechnung

Der Gemeinderat Remetschwil präsentiert das Budget 2021 mit einem gleichbleibenden Steuerfuss von 95%. Die Corona-Krise macht das Budgetieren der Steuereinnahmen in diesem Jahr ausserordentlich schwierig. Der weitere Verlauf der Pandemie und deren Einfluss auf die Wirtschaft ist noch ungewiss. Das Steuerergebnis 2021 dürfte im Kantonsdurchschnitt um etwa 2.5% tiefer ausfallen als der voraussichtliche Abschluss 2020. Für die Einkommens- und Vermögenssteuern «natürliche Personen» der Vorjahre wurden gemäss der Sollstellung im Zeitpunkt der Budgetierung und der Vorjahre Fr. 400'000 eingesetzt. Der Kanton geht davon aus, dass die Steuereinnahmen der «juristischen Personen» im Rechnungsjahr 2021 um 15% abnehmen. Auch im Rechnungsjahr 2021 muss die Gemeinde Remetschwil rund Fr. 791'000 an den Finanz- und Lastenausgleich beitragen. Zum Ausgleich des Budgets ist ein Ertragsüberschuss von Fr. 110'200 vorgesehen.

##### Investitionsrechnung

Im Jahr 2021 sind Nettoinvestitionskosten von Fr. 295'000 geplant.

##### Finanzierung

Massgebend für die Schuldenentwicklung der Gemeinde Remetschwil ist die Selbstfinanzierung aus der Erfolgsrechnung. Sie ist jene Summe, die zur Finanzierung der Investitionen durch eigene, im selben Rechnungsjahr erwirtschaftete Mittel eingesetzt werden kann. Unter Berücksichtigung dieser Selbstfinanzierung (Fr. 842'460) resultiert im Jahr 2021 ein mutmasslicher Finanzierungsüberschuss von Fr. 547'460.

#### Ergebnisse 2021

##### Einwohnergemeinde exkl. Werke

	Tausend Franken
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	
Betrieblicher Aufwand	-7829.5
Betrieblicher Ertrag	7854.3
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>24.8</b>
Ergebnis aus Finanzierung	85.4
Operatives Ergebnis	110.2
Ausserordentliches Ergebnis	0.0
Ertragsüberschuss	110.2

#### Finanzierungsergebnis

Nettoinvestitionen	-295.0
Selbstfinanzierung	842.4
Finanzierungsüberschuss	547.4

#### Budget Eigenwirtschaftsbetriebe (Werke)

Das Wasserwerk sowie die Abfallwirtschaft zeigen gesunde Finanzen. Die Gebührenanpassung der Abwasserbeseitigung per 01.01.2020 wirkt sich positiv auf das Ergebnis aus.

#### Ergebnisse 2021, Wasserwerk

	Tausend Franken
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	
Betrieblicher Aufwand	-325.4
Betrieblicher Ertrag*	213.8
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-111.6</b>
Ergebnis aus Finanzierung	2.5
Operatives Ergebnis	-109.1
Ausserordentliches Ergebnis	0.0
Aufwandüberschuss	-109.1

#### Finanzierungsergebnis

Nettoinvestitionen	-50.0
Selbstfinanzierung	-83.3
Finanzierungsfehlbetrag	133.3

\* Kubikpreis: Fr. 0.90 (gleichbleibend)

#### Ergebnisse 2021, Abwasserbeseitigung

	Tausend Franken
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	
Betrieblicher Aufwand	-453.4
Betrieblicher Ertrag*	546.6
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>93.2</b>
Ergebnis aus Finanzierung	-1.9
Operatives Ergebnis	91.3
Ausserordentliches Ergebnis	0.0
Ertragsüberschuss	91.3

#### Finanzierungsergebnis

Nettoinvestitionen	-61.0
Selbstfinanzierung	321.9
Finanzierungsüberschuss	260.9

\* Kubikpreis: Fr. 3.50 (gleichbleibend)

#### Ergebnisse 2021, Abfallwirtschaft

	Tausend Franken
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	
Betrieblicher Aufwand	-201.1
Betrieblicher Ertrag*	185.7
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-15.4</b>
Ergebnis aus Finanzierung	0.5
Operatives Ergebnis	-14.9
Ausserordentliches Ergebnis	0.0
Aufwandüberschuss	-14.9

#### Finanzierungsergebnis

Nettoinvestitionen	0.0
Selbstfinanzierung	-14.9
Finanzierungsfehlbetrag	-14.9

\* gleichbleibend

#### Finanzplan 2021–2028 (Basis: Budget 2021)

Die Aufgaben- und Finanzplanung ist im Gegensatz zum Budget rechtlich nicht verbindlich. Sie stellt deshalb kein mehrjähriges Budget dar. Sie dient als Instrument für die Exekutive zur Beurteilung künftiger Entscheide mit finanziellen Auswirkungen. Zudem ist sie ein Orientierungsmittel für die Legislative. Die Aufgaben- und Finanzplanung muss laufend überprüft und den neuen Verhältnissen angepasst werden.

#### Eckwerte zur Finanzplanung:

- Die Finanzpläne wurden auf der Basis des Budgets 2021 erstellt.
- Die Plan Erfolgsrechnung sieht einen unveränderten Steuerfuss von 95% vor. Es wird mit einer sehr moderaten Zunahme der Einwohnerzahl gerechnet.
- Der **betriebliche Aufwand** steigt von Fr. 7.77 Mio. per 2020 auf Fr. 8.92 Mio. bis Ende 2030 an.
- Der **betriebliche Ertrag** nimmt in der gleichen Periode ebenfalls von Fr. 7.97 Mio. auf 9.46 Mio. zu. Die starke Zunahme des betrieblichen Ertrags ist hauptsächlich auf die Verbesserung des Steuerertrags zurückzuführen.
- Als Basis für die Berechnung der **Einkommens- und Vermögenssteuern** diente der Steuerabschluss 2019 sowie die Entwicklung im laufenden Jahr. Die Einkommens- und Vermögenssteuern steigen im Planungszeitraum vom Fr. 6.9 Mio. auf Fr. 8.4 Millionen. Der Kanton sieht in einer Prognose bei den natürlichen Personen eine Abnahme der Steuererträge im Jahr 2021 von -2.5% gegenüber dem Vorjahr vor (infolge der Corona-Krise). Ab dem Rechnungsjahr 2022 wird eine Erholung prognostiziert.
- Bei den juristischen Personen geht der Kanton davon aus, dass ein Wachstum von -15% gegenüber dem aktuellen Jahr eintreten wird (infolge Corona-Krise). Ab dem Rechnungsjahr 2022 wird auch hier eine Erholung prognostiziert.
- Das **Ergebnis aus Finanzierung** liegt im gesamten Planungszeitraum im positiven Bereich. Das Ergebnis aus Finanzierung trägt dazu bei, dass das Gesamtergebnis positiv ausfällt.
- Die **Investitionen** wurden gemäss den bewilligten Krediten, dem Budget 2021 und nach aktuellem Planungsstand eingesetzt.



## Veranstaltungskalender Remetschwil

### Oktober 2020

DO	15.	Wanderung Hüntwangen- Wil-Rafz	Baden ab 9.08 Uhr Gl. 1	
SA	17.	Altmetallsammlung	Mulde beim Schulhaus	Gemeinde
SA	17.	Papier- und Kartonsammlung	Papier/Karton gebündelt vor 8.30 Uhr bereitstellen	Gemeinde
SO	18.	Grossrats- und Regierungsratswahlen		Gemeinde
SO	18.	Abstimmungskafi	10.00 – 11.30 Uhr Gemeindegästli	Kultur- und Freizeitkreis Remetschwil
FR	23.	Liechtliweg	19.00 Uhr Parkplatz Naturlehrpfad Torfmoos Niederrohrdorf	Familientreffen Rohrdorf
SA	24.	Steinsammlung	Mulde beim Bauamt	Gemeinde
SA	24.	Jährliche Nistkastenreinigung in verschiedenen Gebieten vom Rüsler bis Sennhof	08.00 – ca. 11.45 Uhr; Bauamt-Lokal Hinterbächli, Oberrohrdorf	Natur- und Vogelschutzverein Rohrdorferberg NVRB

### November 2020

MO	02.	Seniorenjassen	13.30 Uhr – 17.00 Uhr Gemeindegästli	Pro Senectute
DO	05.	Senioren-Mittagstisch Remetschwil	11.20 Uhr Rest. zur Post	Pro Senectute
FR	06.	Wanderung Fislisbach- Boll-Spittelhau-Staretschwil	Fislisbach Post 10.30 Uhr	Wandergruppe Aktiv im Alter Rohrdorferberg

## Adventszeit in Busslingen



Trotz Corona möchten wir an der Schmückung unseres Dorfes mit Adventsfenstern festhalten. Das Ziel ist, dass wir jeden Tag ein Fenster/Türchen öffnen können.

Da die Situation im Dezember noch ungewiss ist, werden wir dieses Jahr nur die Adventsfensterliste publizieren, ohne Mitteilung ob ein Apéro stattfindet. Falls jemand trotzdem einen Apéro anbieten möchte, kann er dies selbstverständlich tun. Wir bitten Sie dann aber, dies Ihren Freunden/Nachbarn direkt mitzuteilen bzw. sie dazu einzuladen.

Am Samstag, 19. Dezember 2020 werden wir wiederum einen gemeinsamen Rundgang bei allen Adventsfenstern durchführen (Besammlung 18.00 Uhr beim Feuerwehrlokal), mit einer warmen Suppe im Anschluss.

### Anmeldung bis 8. November 2020 an:

Christine Flückiger, Tel. 079 729 22 85, christine.flueckiger@hispeed.ch

Gudrun Simon, Tel. 079 859 11 05, gudrunsimon@hispeed.ch

Wir freuen uns auf viele leuchtende Adventsfenster.



Ein Herzinfarkt beendet ein Leben, bevor es zu Ende ist.



Schweizerische Herzstiftung. Aktiv gegen Herzkrankheiten und Hirnschlag.  
Helfen auch Sie. Spendenkonto 30-4356-3

[www.swissheart.ch](http://www.swissheart.ch)



## Baugesuch

**Baugesuch-Nr.** 2020/35  
**Gesuchsteller:** agrino Imboden und Peterhans, Algier 20  
 5453 Remetschwil  
**Grundeigentümer:** Imboden Samuel  
 Algier 21  
 5453 Remetschwil  
**Projektverfasser:** Holinger AG, Malzgas-  
 se 20, 4052 Basel  
**Bauvorhaben:** Erweiterung Behand-  
 lungskapazität bei be-  
 stehender Biogas-  
 anlage / Revidierter  
 Umweltverträglich-  
 keitsbericht  
**Standort:** Grundstück-Nr. 117,  
 Algier 20

Dieses Baugesuch liegt vom **14. Oktober bis 13. November 2020** während der ordentlichen Bürostunden in der Gemeindeverwaltung Remetschwil öffentlich zur Einsichtnahme auf. Einwendungen sind während der Auflagefrist schriftlich mit Antrag und Begründung an den Gemeinderat 5453 Remetschwil zu richten.

Der Gemeinderat

# Ganz nah!

## Berg-Post

## Baugesuche

**Baugesuch-Nr.** 2020/36  
**Gesuchsteller:** R-Motorsport GmbH  
 Romeo Restaino  
 Ruggölzli 6  
 5453 Remetschwil  
**Grundeigentümer:** Karl Willner  
 Generalbau AG  
 Tieftalweg 63  
 6405 Immensee  
**Projektverfasser:** R-Motorsport GmbH  
 Romeo Restaino  
 Ruggölzli 6  
 5453 Remetschwil  
**Bauvorhaben:** Firmenfahne an  
 Kandelaber  
**Standort:** Grundstück-Nr. 129  
 Ruggölzli 6

**Baugesuch-Nr.** 2020/37  
**Gesuchsteller:** Lukaj GmbH  
 Ruggölzli 6  
 5453 Remetschwil  
**Grundeigentümer:** Karl Willner  
 Generalbau AG  
 Tieftalweg 63  
 6405 Immensee  
**Projektverfasser:** Lukaj GmbH  
 Ruggölzli 6  
 5453 Remetschwil  
**Bauvorhaben:** Firmentafel an  
 Kandelaber  
**Standort:** Grundstück-Nr. 129  
 Ruggölzli 6

Diese Baugesuche liegen vom **14. Oktober bis 13. November 2020** während der ordentlichen Bürostunden in der Gemeindeverwaltung Remetschwil öffentlich zur Einsichtnahme auf. Einwendungen sind während der Auflagefrist schriftlich mit Antrag und Begründung an den Gemeinderat 5453 Remetschwil zu richten.

Der Gemeinderat

## Sonderentsorgung Steine etc.

**Samstag,  
24. Oktober 2020  
9.00 bis 11.30 Uhr  
Gemeindehausplatz  
Remetschwil**



**Gratis angenommen werden:**  
 Steine (nur in kleinen Mengen), Keramik,  
 Erde, Ton, Betonröhren, Blumentöpfe aus  
 Ton, glasierte, farbige Übertöpfe, Porzellan  
 und Flachglasscherben

**Nicht dazu gehören:**  
 Glühbirnen, Entladungslampen, Metall, Fla-  
 schen, Blumentöpfe aus Plastik, brennbares  
 Material, Bauschutt, Karton etc.

Gemeinderat und Bauamt

**Erwachsen werden  
ist kein Kinderspiel.**

Damit aus einem Kind ein selbstbewusster Erwachsener wird, braucht es die Unterstützung vieler. Von Eltern, Verwandten, Freunden, Lehrern – und von Pro Juventute. Wir sind da, wenn Kinder uns brauchen. Seit 100 Jahren. [projuventute.ch](http://projuventute.ch)

**PRO JUVEN TUTE**

## Terminkalender 2021

07. März	Abstimmungen	15. September	Seniorenausflug (alternierend MI/DO)
08. Mai	Jubiläumswaldumgang	26. September	Abstimmungen und Gemeindewahlen 1. Wahlgang
13. Juni	Abstimmungen	05. November	Racletteabend
21. Juni	Einwohnergemeindeversammlung	22. November	Einwohnergemeindeversammlung
24. Juni	Ortsbürgergemeindeversammlung	28. November	Abstimmungen und Gemeindewahlen 2. Wahlgang
01. August	Bundesfeier	05. Dezember	Seniorenweihnacht
27. – 29. August	Dorrfest Remetschwil		



**HÄNI+ZEHNDER AG**

Grossacherweg 4  
5444 Künten

Telefon 056 491 27 12  
Fax 056 491 30 79

haeni.zehnder@bluewin.ch

**SANITÄR  
UND  
HEIZUNG**

 **MUSIK EGLOFF**  
INSTRUMENTE UND MEHR



**MIET-  
INSTRUMENTE**

Landstrasse 52 | 5430 Wettingen | 056 426 72 09 | musik-egloff.ch

**Christoph  
Schibli**

Malergeschäft  
Daviacherweg 4  
5443 Niederrohrdorf  
056 496 27 74



www.maler-schibli.ch

- Renovationen
- Neubauten und Umbauten
- Tapezier- und Malerarbeiten
- Innere Abriebarbeiten
- eigene Hebebühne und Fassadengerüst
- Steinteppichböden



**Blütengarten**

**Lassen Sie sich  
eine neue Idee  
einpflanzen.**

Soll Ihr Garten ein Augenschmaus werden?  
Gerne planen, realisieren und pflegen wir ihn!  
Unsere Profis beraten Sie unverbindlich.

**Blütengarten AG** Gartengestaltung  
Rudolfstetten, 056 641 24 70, www.bluetengarten.ch



KANTON AARGAU

**Oberrohrdorf, Kantonsstrasse  
K 415; Sanierung Busslinger-  
strasse**

**Sperrung und Umleitung  
für Bauarbeiten**

Die Kantonsstrasse wird  
**vom Montag, 19. Oktober 2020,  
09.00 Uhr,  
bis Freitag, 30. April 2021**

für jeglichen Motorfahrzeugverkehr  
gesperrt. Es besteht eine signalisierte  
Umleitung. Für den Velo- und Fuss-  
verkehr ist der Rad-/Gehweg jeder-  
zeit benutzbar.

Die Sperrung der Kantonsstrasse  
K 415 bringt für alle Verkehrsteil-  
nehmenden Vorteile: Einerseits kann  
das Departement Bau, Verkehr und  
Umwelt gemeinsam mit den  
Eigentümern der Infrastrukturleitun-  
gen die Tiefbau- und Strassenbau-  
arbeiten innert kurzer Zeit mit einer  
hohen Qualität und koordiniert erstel-  
len, andererseits profitieren die Stras-  
senbenutzerinnen und -benutzer von  
einer minimalen Behinderungszeit.

Das Departement Bau, Verkehr und  
Umwelt bittet die Verkehrsteilneh-  
menden um Nachsicht für die unver-  
meidlichen Behinderungen und dankt  
für das Verständnis.

Aarau, 12. Oktober 2020  
**Der Kantonsingenieur**

**Erfahrene, mediale  
Kartenlegerin**

Kallisophische Lebensberatung  
Lenormand Kurse  
Rufen Sie unverbindlich an  
**079 895 98 99**

oder per Mail [find.live@gmx.ch](mailto:find.live@gmx.ch)  
**Wiltruud Kaufmann**

**Ab Oktober neue Anfängerkurse,  
jeweils nachmittags oder abends  
Jetzt anmelden!**

Der direkte Draht zum Inserat

Tel. 056 491 13 28



**Überbauung «im Chern» Niederrohrdorf – zentral im Grünen wohnen**

Verkauf von 3½ bis 4½ Zimmerwohnungen

**www.im-chern.ch**

Kontakt: W. Kuhn AG Niederrohrdorf, 056 496 19 19



## Kanton Aargau lanciert Notfalltreffpunkte

Unerwartete Ereignisse können den Alltag auf den Kopf stellen. Das hat die Corona-Pandemie eindrücklich gezeigt. Dieses Ereignis schien vor kurzem noch undenkbar, doch das neue Coronavirus hat sich vor allem auf unser Gesundheitssystem und unser Sozialleben ausgewirkt. Was aber, wenn bei der nächsten Krise die Strom- oder Telefonnetze betroffen sind? Wie setzen wir dann einen Notruf an Feuerwehr, Sanität oder Polizei ab? Was machen wir, wenn der Wohnort evakuiert werden muss? Und wie versorgen wir uns mit lebenswichtigem Trinkwasser im Fall einer Störung der Trinkwasserversorgung? Um der Bevölkerung bei solchen Ereignissen Unterstützung zu bieten, werden im Kanton Aargau ab dem 15. Oktober 2020 sogenannte Notfalltreffpunkte eingeführt. Wenn die Gemeinden bei solch einem grösseren Ereignisfall Unterstützung benötigen, können Notfalltreffpunkte zur Anlaufstelle für die Bevölkerung und zum lokalen Dreh- und Angelpunkt des Krisenmanagements werden, um Hilfe und Informationen zu erlangen. Mindestens einen Notfalltreffpunkt gibt es in jeder Aargauer Gemeinde. Von den im Ereignisfall besetzten Notfalltreffpunkten aus kann die Bevölkerung Notrufe absetzen, auch wenn das private Telefon nicht mehr funktioniert. Notfalltreffpunkte dienen bei grösseren oder längeren Krisen auch als Sammelort für Evakuierungen oder als Anlaufstelle für Informationen. Das Projekt «Notfalltreffpunkte» wurde von der Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz des Kantons Aargau ins Leben gerufen und mit kommunalen und regionalen Partnern wie Gemeinden, Regionalen Führungsorganen, Feuerwehren, Zivilschutz und weiteren Partnern gemeinsam umgesetzt. Wird die Besetzung der Notfalltreffpunkte von den zuständigen Stellen wie z.B. dem Kantonalen Führungsstab ausgelöst, so werden sie von den Feuerwehren im Kanton initial besetzt. Dann können schon Notrufe abgesetzt werden. In der Folge übernimmt dann der Zivilschutz den Betrieb der Notfalltreffpunkte und erweitert das Leistungsangebot. Die Bevölkerung wird über die App «Alertswiss» oder über das Radio über die Inbetriebnahme eines Notfalltreffpunkts informiert.

In Remetschwil befinden sich die Notfalltreffpunkte bei der Mehrzweckhalle, Schulweg 6, sowie bei der «Bäsebeiz», Sennhof 510. Die Bevölkerung vom Ortsteil Busslingen kann auch zum Notfalltreffpunkt in Stetten beim Gemeindehaus gehen.

Mehr Informationen finden sich ab dem 15. Oktober 2020 unter [www.notfalltreffpunkte.ch](http://www.notfalltreffpunkte.ch). Jeder Haushalt erhält darüber hinaus eine Broschüre zu den Notfalltreffpunkten, die studiert und zugänglich aufbewahrt werden sollte.

## Wintergemeindeversammlung

An der kommenden Wintergemeindeversammlung vom 23. November 2020 werden folgende Traktanden behandelt:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. November 2019
2. Rechenschaftsbericht 2019
3. Rechnung 2019
4. Kreditabrechnungen:
  - 4.1 Anteil der Gemeinde Remetschwil für den Bau eines Regenbeckens auf den Parzellen 46 und 42 in der Gemeinde Stetten
  - 4.2 Teilersatz der Meteorwasserleitung im Sennhof
  - 4.3 Anteil der Gemeinde Remetschwil für die Beschaffung eines neuen Verkehrsfahrzeuges für die Feuerwehr Regio Heitersberg-Reusstal
  - 4.4 Gebäudehüllensanierung bei der Liegenschaft Buchslistrasse 4
5. Gutheissung eines Verpflichtungskredites über Fr. 65 000.– inkl. MwSt. für die Projektierung eines Regenbeckens im Ortsteil Remetschwil
6. Budget 2021
7. Verschiedenes

Alle Versammlungsteilnehmerinnen und -teilnehmer werden höflich gebeten, sich an die geltenden Vorschriften und Verhaltensregeln des Bundesamtes für Gesundheit zu halten und bei auftretenden Symptomen zu Hause zu bleiben.

Im Falle eines Infektionsverdachts muss die Nachverfolgung der Kontakte aller Besucher/innen sichergestellt sein. Damit das Contact Tracing funktioniert, werden die Stimmberechtigten gebeten, den Stimmrechtsausweis vorgängig mit den zusätzlichen Angaben wie Telefonnummer und E-Mail-Adresse zu ver-

sehen. Die Daten werden nach 14 Tagen vollständig gelöscht.

Da die Abstandsvorschriften aufgrund der vorgenommenen Bestuhlung eingehalten werden können, gilt keine generelle Maskenpflicht. Beim Einlass können die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger freiwillig eine Maske beziehen.

Aufgrund der aktuellen Situation rund um die Covid-19-Pandemie erachtet es der Gemeinderat als unangemessen, einen Apéro zu veranstalten. Aufgrund dessen wird ausnahmsweise auf den gemeinsamen Umtrunk nach der Versammlung verzichtet.

## Verzicht auf Seniorenweihnachtsfeier

Aufgrund der aktuellen Lage und der zunehmenden Fallzahlen betr. Coronavirus hat der Gemeinderat schweren Herzens entschieden, auf die diesjährige Seniorenweihnachtsfeier zu verzichten. Als kleine Wiedergutmachung erhält jede Seniorin und jeder Senior einen Gutschein im Wert von Fr. 20.–, welcher in den drei Remetschwiler Restaurants eingelöst werden kann. Für das Verständnis wird bestens gedankt.

## Aufträge

Die Gemeinde erteilte folgende Aufträge:

- Anbringen eines Betonbelages auf dem Feldweg Parzelle 156 an die E. Gloggnen AG, Ruswil
- Reinigungsarbeiten im Schulhaus Matte an die Rohr Reinigungen AG, Hausen

## Baubewilligungen

Die Gemeinde erteilte folgende Baubewilligungen:

- Steffen Garage AG, Mattächer, für den Umbau bestehender Garageboxen in eine Pneuwerkstatt
- Bruno und Melissa Schenk, Eigerstrasse, für den Einbau eines Cheminée und eine Kaminanlage
- Michael und Gabriele Wilcke, Panoramaweg, für eine Sichtschutzmauer
- Philip Meier, Löschweg, für den Ersatz der Ölheizung durch eine Luft/Wasser-Wärmepumpe



**Elektro  
Flückiger**

**Frei AG**

**Wir schaffen Kontakte!**

Beratung, Projektierung und Installation  
von Telefon-, Elektro-, EDV-, TV- und  
Beleuchtungsanlagen  
Elektroservice

**Birmenstorf**

**Oberrohrdorf**  
056 496 80 55

**Fislisbach**

oberrohrdorf@elektro-fluckiger.ch



**Wein aus der Region**

Weiss-, Rot- & Schaumwein

*Grossberg*

Niederrohrdorf

Weinbau

Familie Steger, Buacherweg 30  
Telefon 056 496 69 86



**Innenausbau**

Individuelle Schreinerarbeiten  
auch in Massivholz

**Haustüren**

**Schränke und  
Büchergestelle**

**Parkett**

**Renovationen**

**Prompter  
Reparaturservice**

**Küchen**

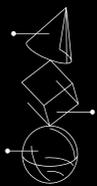
SCHREINEREI - WAGNEREI  
5443 NIEDERROHRDORF

Leitern in Holz und Metall

Tel. 056 496 15 59 Fax 056 496 61 09 www.huserholz.ch



**Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)**



**rudolf frank  
küchendesign**

Badenerstrasse 5  
5454 Bellikon  
056 641 15 65  
frank-kuechen.ch

Beratung  
Planung  
Realisation

**Ofenbau**

- ◆ Kachelöfen
- ◆ Specksteinöfen
- ◆ Herdanlagen
- ◆ Cheminée
- ◆ Cheminéeöfen
- ◆ Pelletöfen



**Plattenbeläge**

- ◆ Keramische Platten
- ◆ Natursteinbeläge
- ◆ Mosaik
- ◆ Umbauarbeiten



Plattenbeläge & Ofenbau

Mutschellenstrasse 22  
5454 Bellikon

Telefon 056 496 59 50

[www.dual-ofen.ch](http://www.dual-ofen.ch)  
[info@dual-ofen.ch](mailto:info@dual-ofen.ch)

«D’Laura und de Erwin wüssed jetzt Bscheid.»

Ein **Reussbote**-Abonnement:  
Das vielleicht sinnvollste Geschenk für  
alle Reusstal-Liebhaber

Mit einem Geschenkaboo des «Reussbote» schenken Sie  
aktuellen Lesestoff mit interessanten Hintergründen und  
Porträts über Menschen aus unserer Region. Der  
«Reussbote» erscheint zweimal wöchentlich und ist auch  
digital erhältlich.

Machen Sie sich oder Ihren Liebsten eine Freude.  
Schenken Sie ein Reussbote-Abo:

**Druckerei Nüssli · 5507 Mellingen**  
**056 491 13 28 · [sekretariat@reussbote.ch](mailto:sekretariat@reussbote.ch)**

